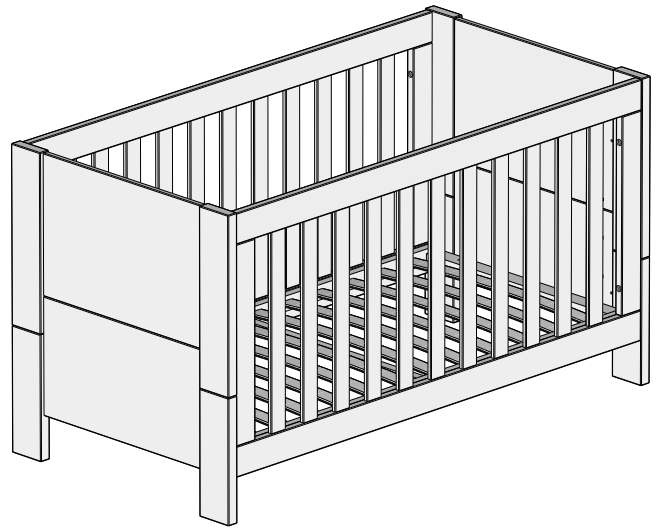






babybay®



 Tobi GmbH & Co.KG
Wildmoos 2
82266 Inning am Ammersee

 +49(0)8143/99949199

 service@babybay.de




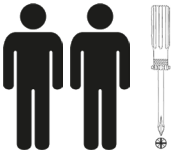
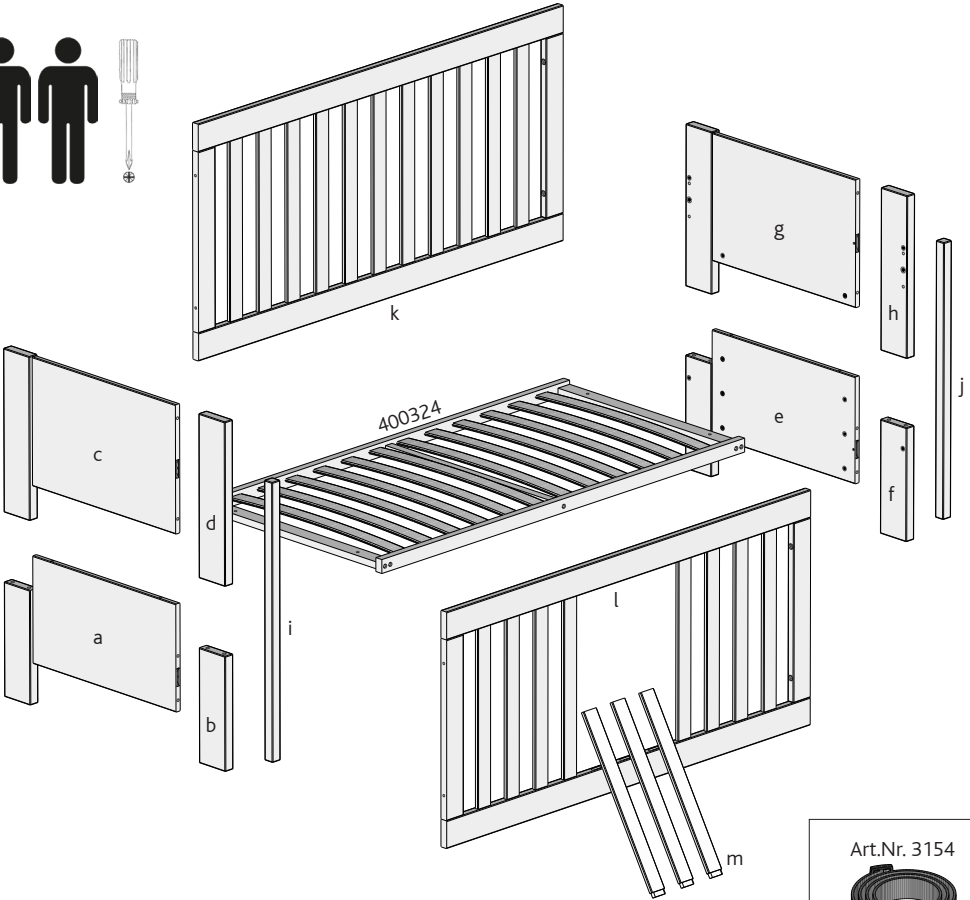


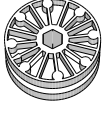




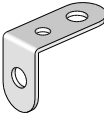


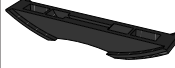


 www.babybay.de

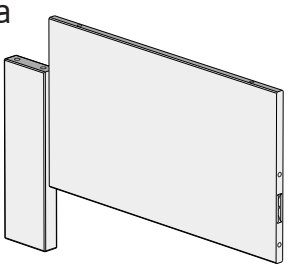
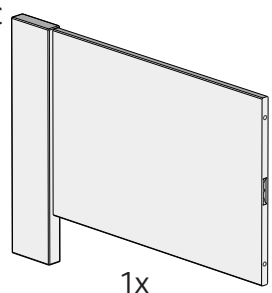
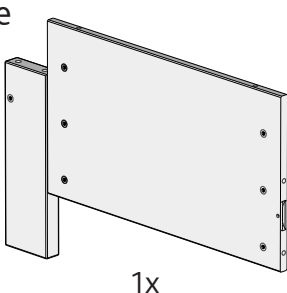
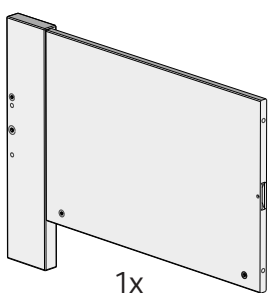
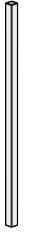

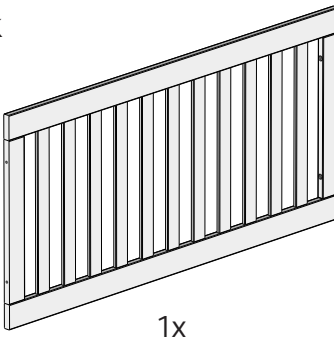
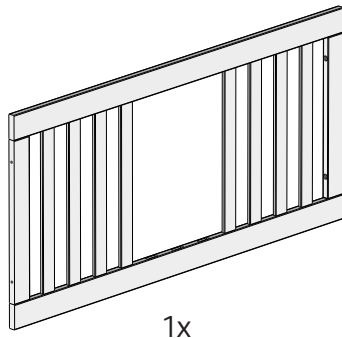
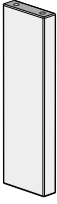



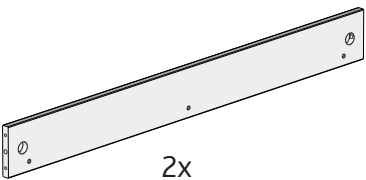
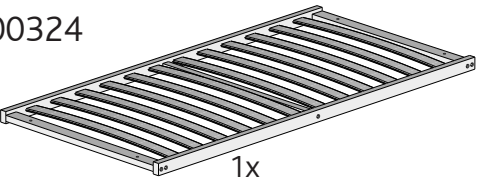

babybay Kinder-, Baby- und Beistellbett All in One 70x140

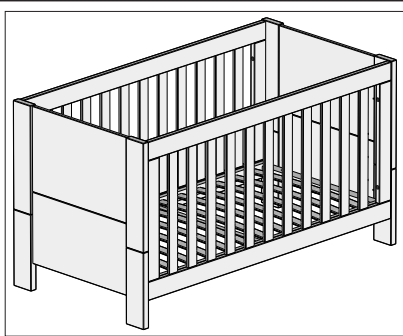
- (DE) Montageanleitung** / Wichtige Hinweise ! - Für spätere Verwendung aufbewahren ! Sorgfältig lesen!
- (GB) Assembly Instructions** / Important! - Keep for future reference. Read carefully.
- (FR) Instructions de montage** / Remarques importantes ! - Garder pour un usage ultérieur ! Lire attentivement !
- (NL) Installatie-instructies** / Belangrijke opmerkingen! - Bewaren voor toekomstig gebruik! Zorgvuldig lezen!
- (ES) Instrucciones de instalación** / ¡Notas importantes! - ¡Mantener para usos futuros! ¡Leer con cuidado!
- (PT) Instruções de Montagem** / Informações importantes! - Conservar para uso futuro! Ler com atenção!
- (IT) Istruzioni per l'installazione** / Avvertenze importanti! - Conservare per riferimento futuro! Leggere attentamente!
- (NO) Monteringsinstruksjoner** / Viktige merknader! - Oppbevares for fremtidig bruk! Leses nøye!
- (Fi) Asennusohjeet** / Tärkeitä ohjeita! – Säilytä tulevaa käyttöä varten! Lue huolellisesti!
- (DK) Installationsvejledning** / Vigtige bemærkninger! - Gem til fremtidig brug! Læs dette omhyggeligt!
- (SE) Installationsinstruktioner** / Viktigt! - Spara för framtid användning! Läs noga!
- (PL) Instrukcja instalacji** / Ważne wskazówki! - Zachować do późniejszego zastosowania! Przeczytać uważnie!
- (CZ) Pokyny k montáži** / Důležitá upozornění! - Uschovejte pro pozdější použití! Pozorně si přečtěte!
- (RO) Instrucțiuni de asamblare** / Informații importante ! - Păstrați instrucțiunile pentru consultări viitoare! Citiți cu atenție!
- (SI) Navodila za montažo** / Pomembna opozorila! - Shranite za prihodnjo uporabo! Skrbno preberite!
- (SK) Montážny návod** / Dôležité pokyny ! - Uschovajte pre ďalšie použitie! Návod si pozorne prečítajte!
- (RS) Uputstvo za instalaciju** / Važne napomene! - Sačuvati za buduće korišćenje! Pažljivo pročitati!
- (HR) Upute za montažu** / Važne napomene ! - Sačuvajte za kasniju upotrebu! Pažljivo pročitajte!
- (HU) Összeszerelési útmutató** / Fontos tudnivalók ! - A későbbi felhasználás céljából őrizze meg. Figyelmesen olvassa el!
- (TR) Kurma Talimatı** / Önemli Bilgiler ! - Gelecekte kullanmak için muhafaza edin! Dikkatle okuyun!
- (GR) Οδηγίες συναρμολόγησης** / Σημαντικές υποδείξεις! - Να φυλάσσεται για μελλοντική χρήση! Διαβάστε προσεκτικά!
- (RU) Инструкция по установке** / Важные замечания - Сохранить для дальнейшего использования. Внимательно прочесть.
- (CN) 装配说明书 / 重要注意事项 ! - 留存供稍后使用 ! 请仔细阅读 !**
- (JP) 取扱説明書 / 重要事項 ! - 今後の使用のために保管してください ! 注意深く読んでください !**
- (AE) إرشادات التركيب / ملاحظات هامة! - حافظ عليها من أجل استخدامها في المستقبل! يرجى القراءة بعناية!**



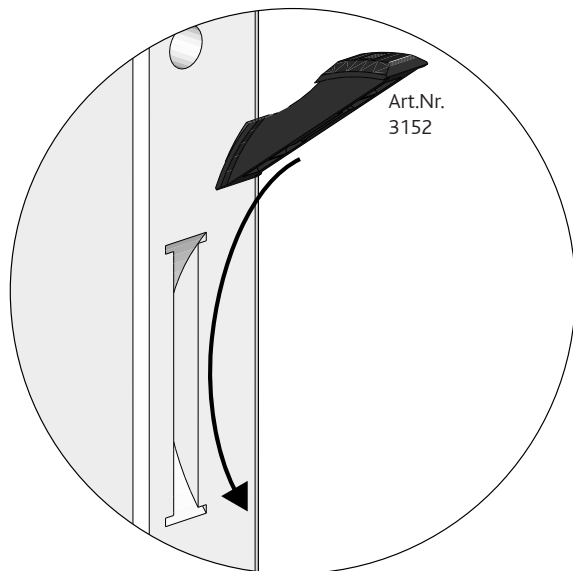
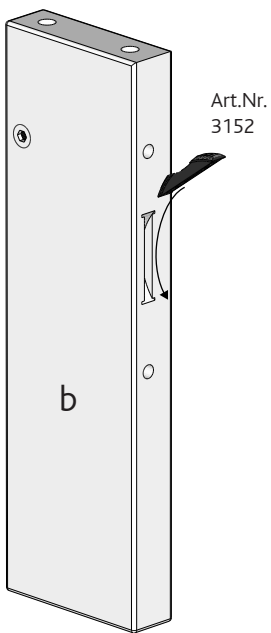
Teileliste / Parts list / Liste des pièces / Onderdelenlijst / Lista de piezas / Lista de peças / Elenco dei componenti / Deleliste / Osaluettelo / Liste over dele / Dellista / Lista części / Seznam dílů / Listă de piese / Seznam delov / Zoznam dielov / Spisak delova / Popis dijelova / Alkatrésztlista / Parça listesi / Λίστα μερών / Список деталей / 零部件清单 / قائمة أجزاء

Art.Nr. 1200  1x	Art.Nr. 3150  1x	Art.Nr. 1211  M6 x 40 mm 4x	 
Art.Nr. 1232  4x	Art.Nr. 3142  M6 x 70 mm 8x	Art.Nr. 3143  4x	
Art.Nr. 3144  4x	Art.Nr. 3145  4x	Art.Nr. 3146  8 x 30 mm 12x	
Art.Nr. 3147  10x 50 mm 8x	Art.Nr. 3148  6x	Art.Nr. 3149  M6 x 10 mm 6x	
Art.Nr. 3151  4x	Art.Nr. 3152  4x		
			Art.Nr. 3154  2x

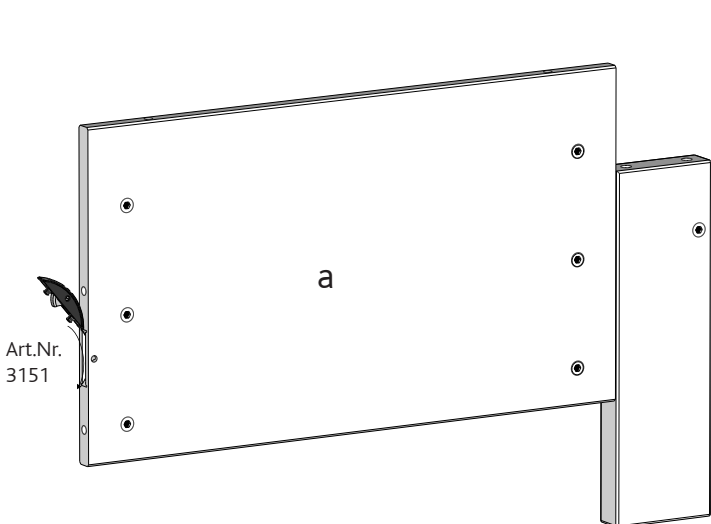
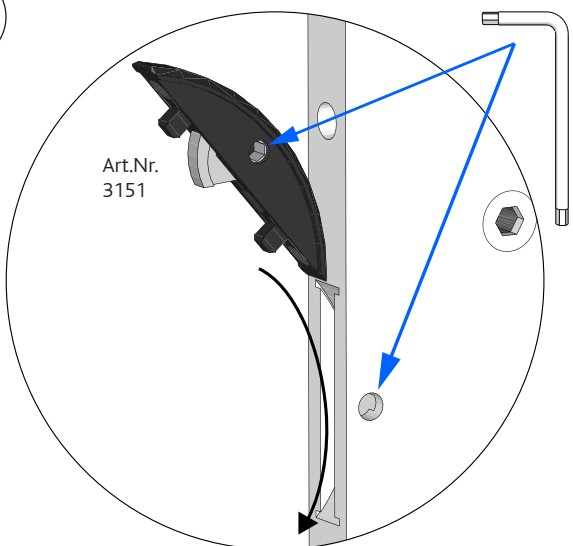
a  1x	c  1x	e  1x	g  1x	i  1x	j  1x
k  1x	l  1x	b  1x	f  1x	d  1x	h  1x
n  2x	400324  1x	m  3x			



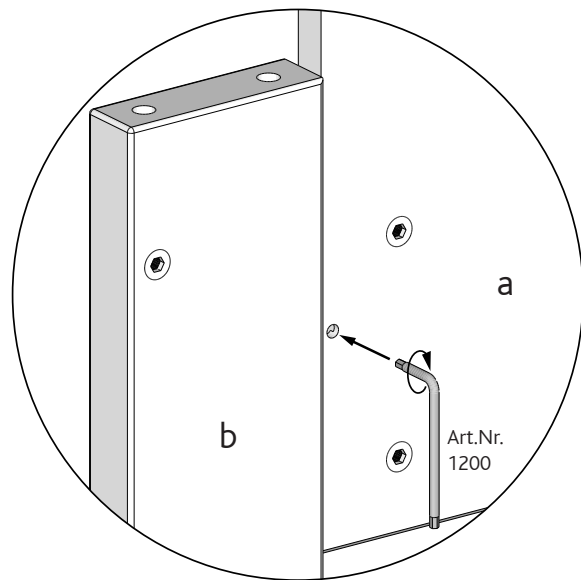
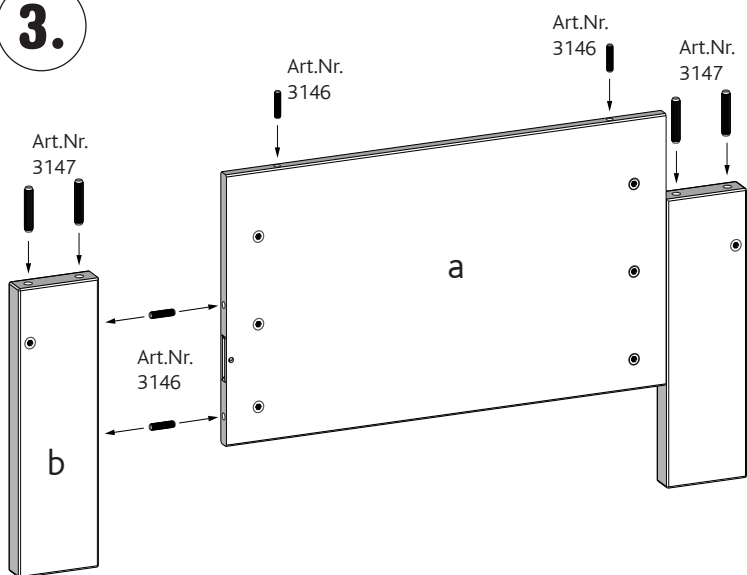
1.



2.

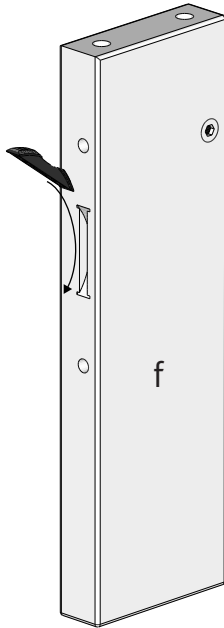


3.



4.

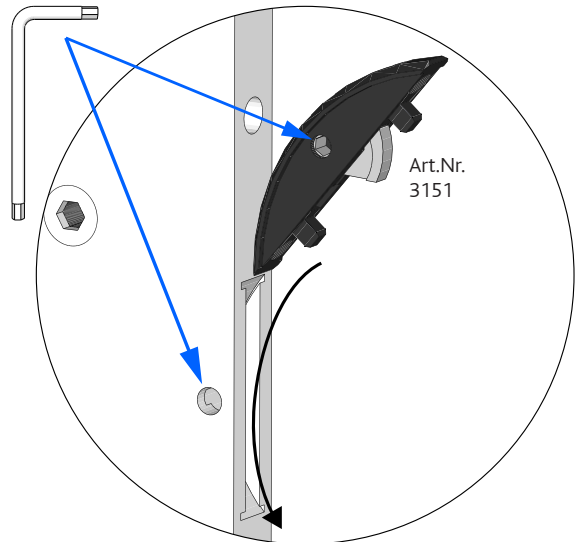
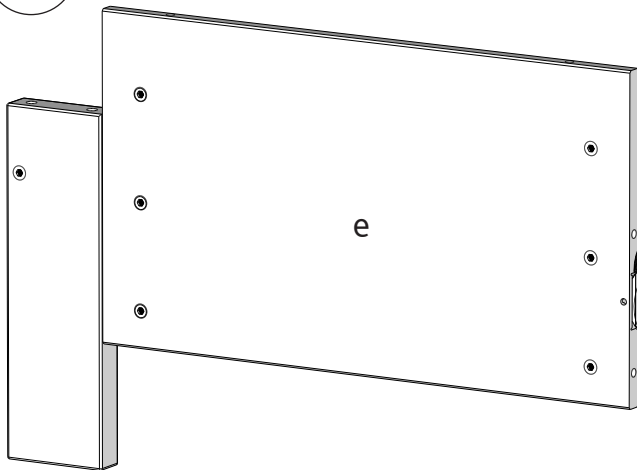
Art.Nr.
3152



5.

e

Art.Nr.
3151



6.

Art.Nr.
3147

Art.Nr.
3146

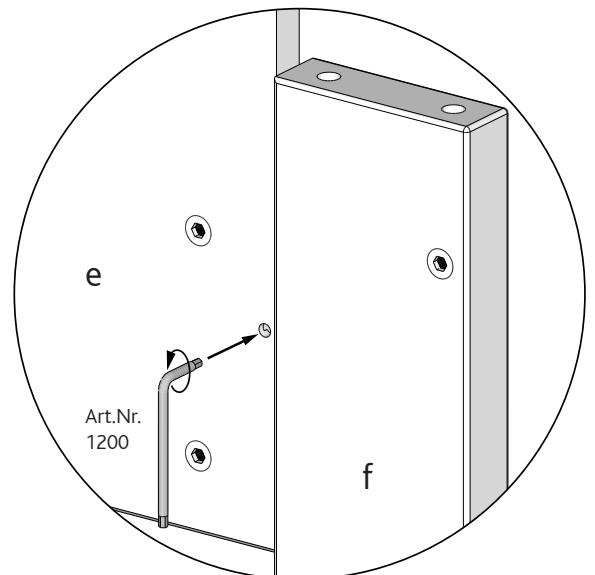
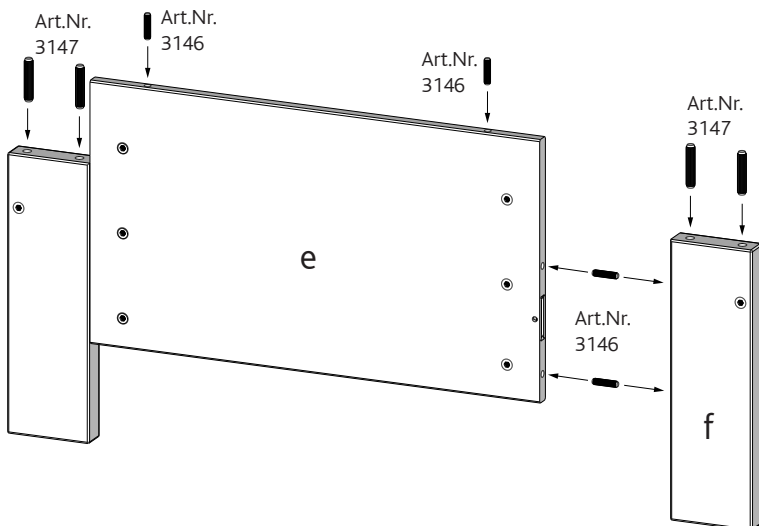
Art.Nr.
3146

Art.Nr.
3147

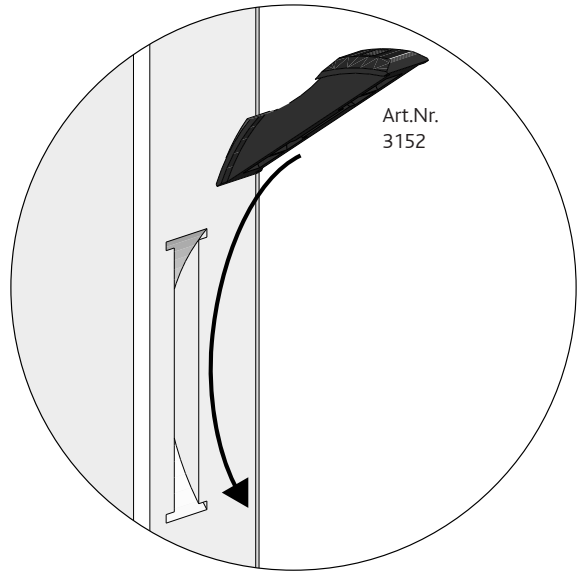
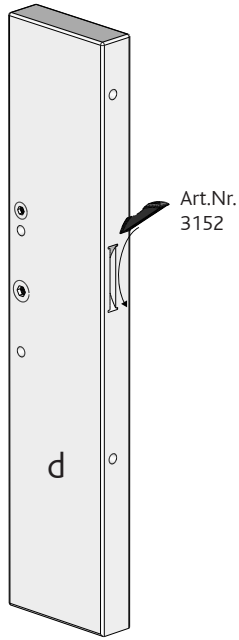
Art.Nr.
3146

e

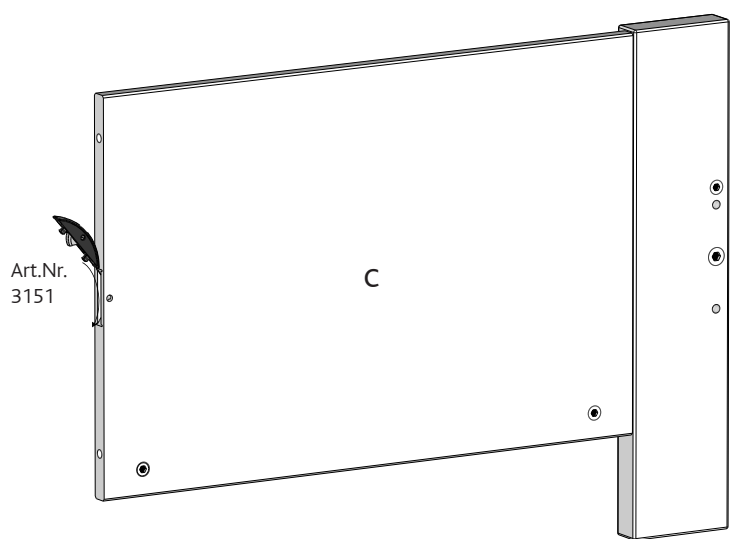
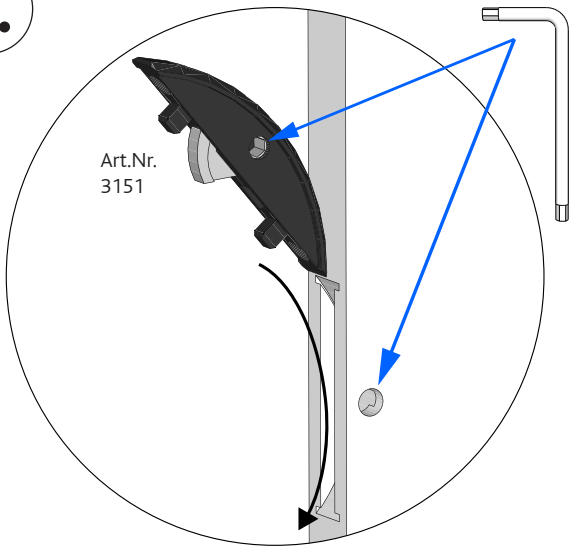
f



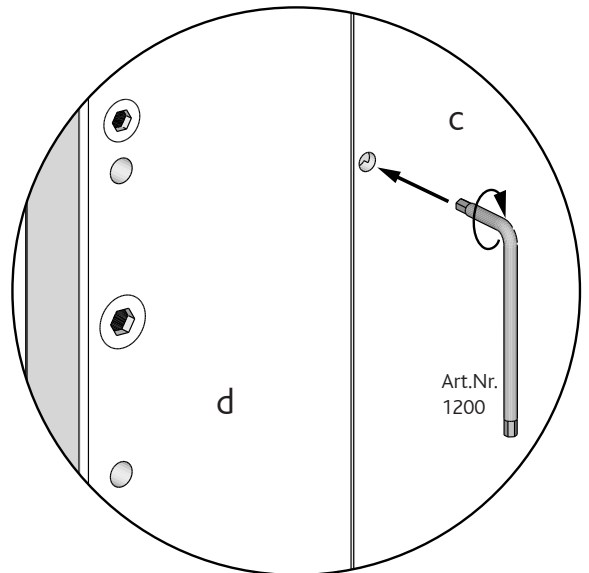
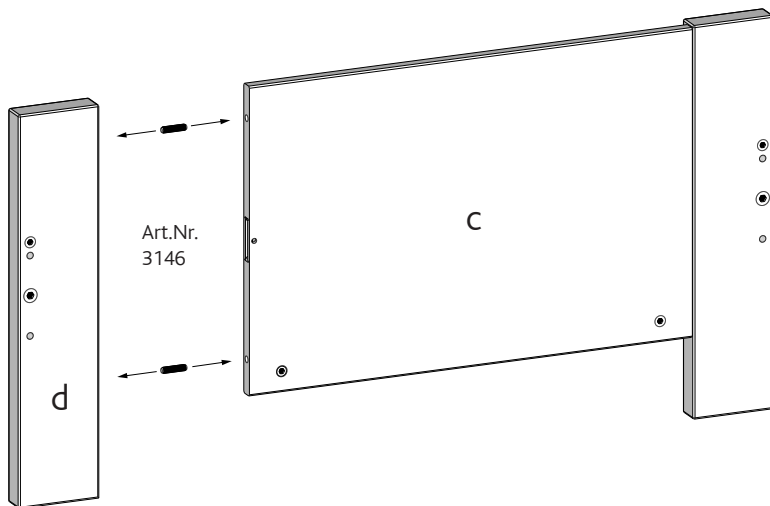
7.



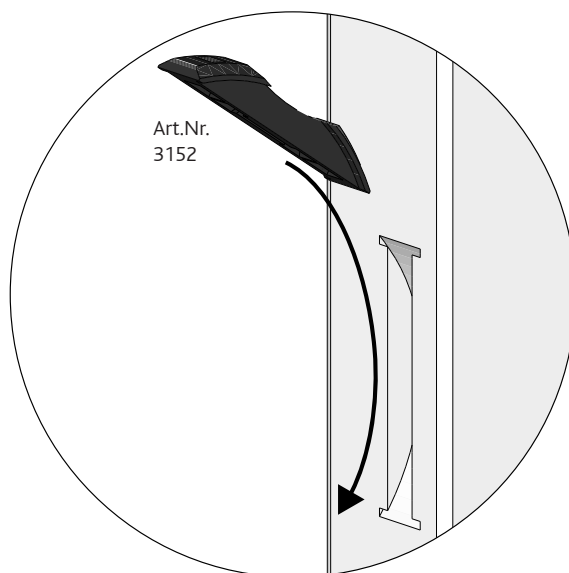
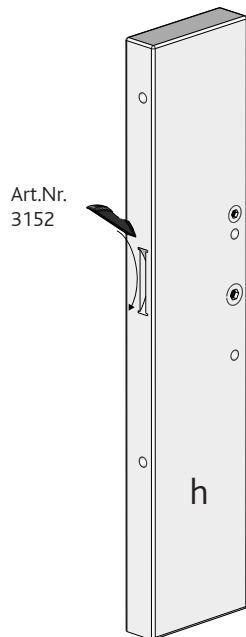
8.



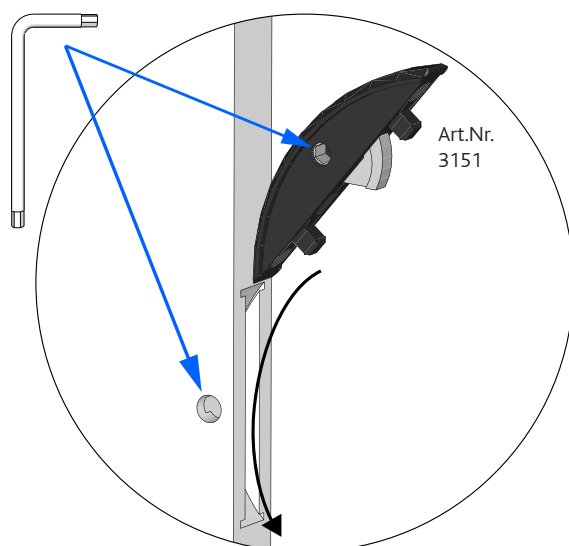
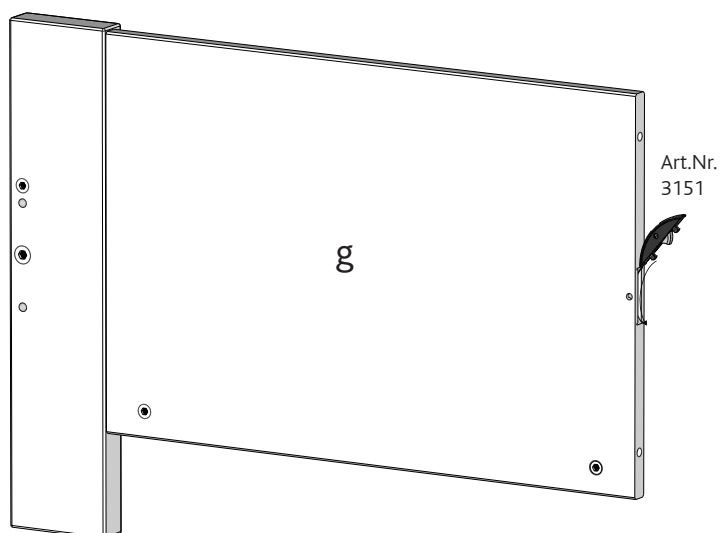
9.



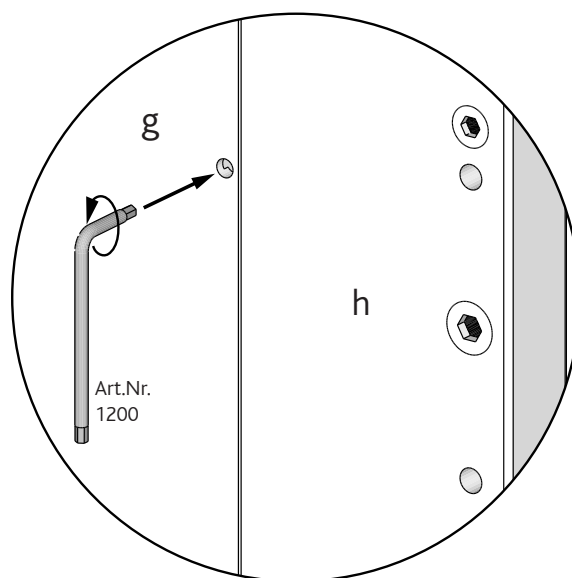
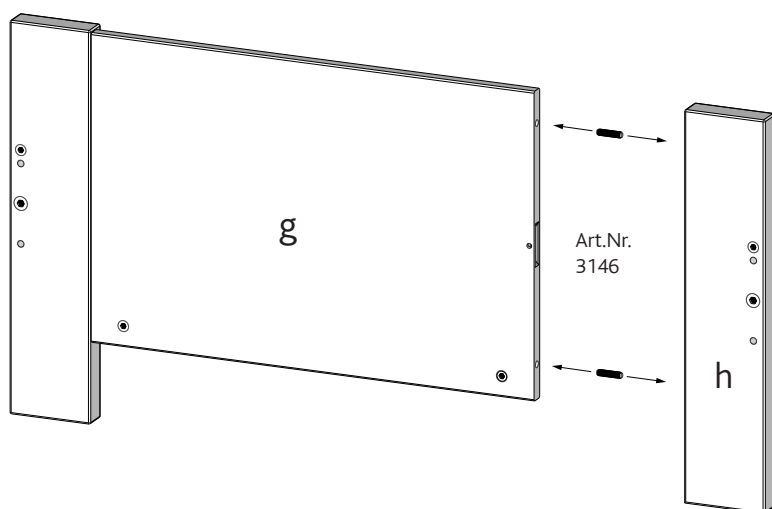
10.



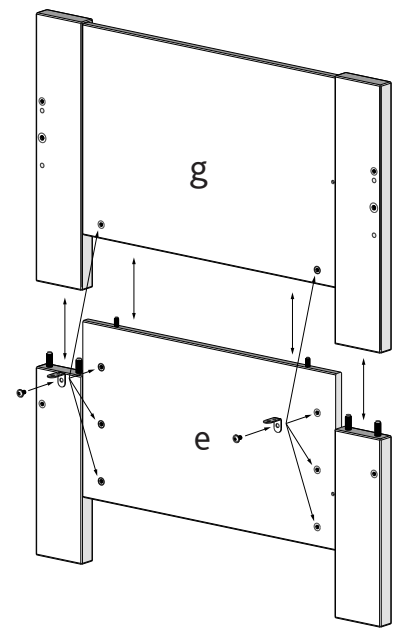
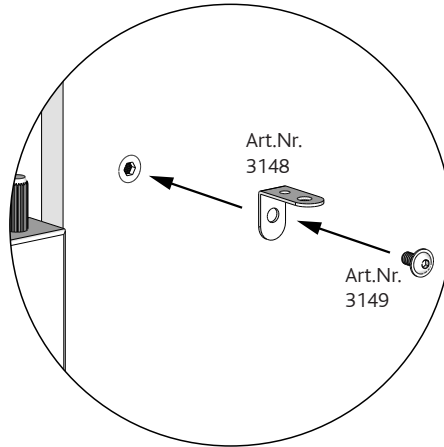
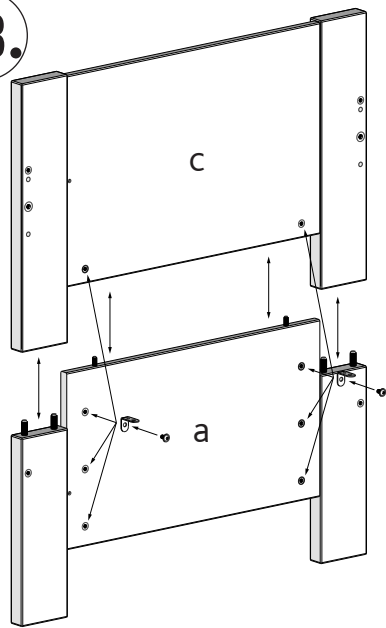
11.



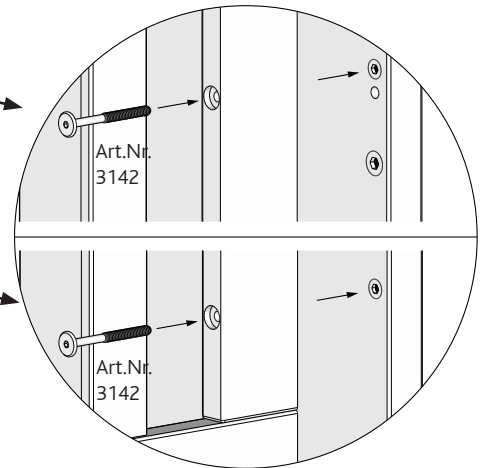
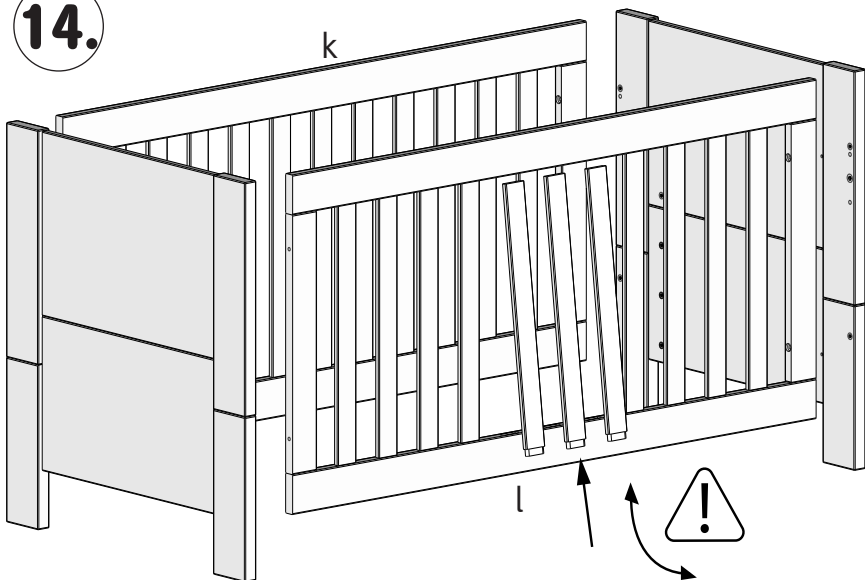
12.



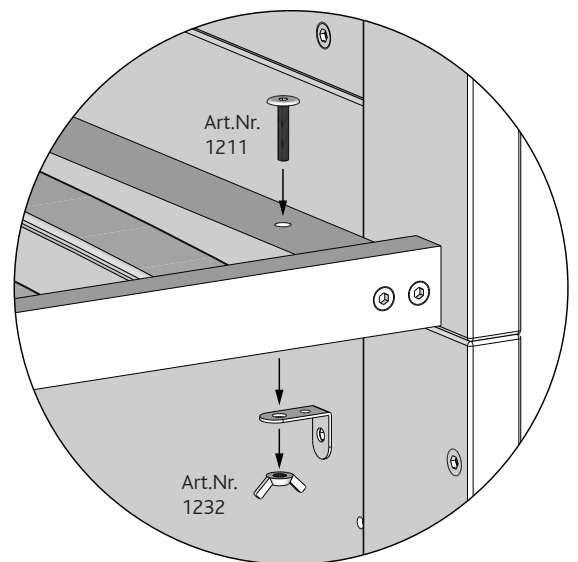
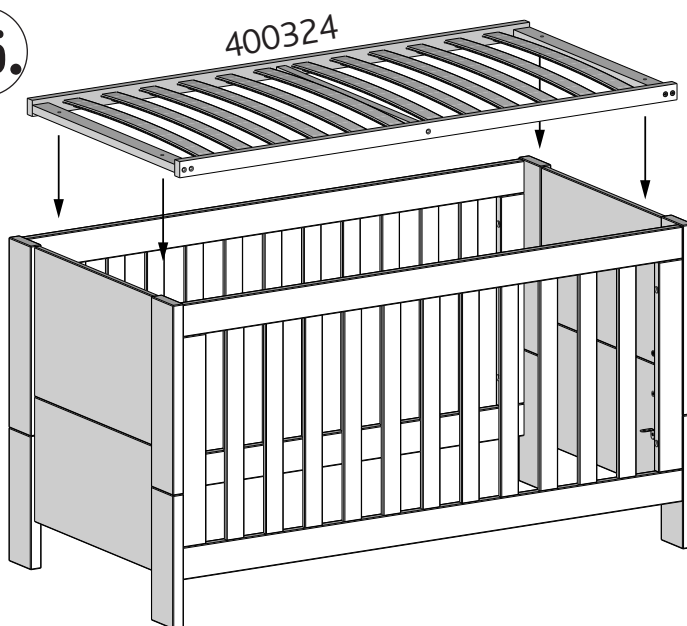
13.

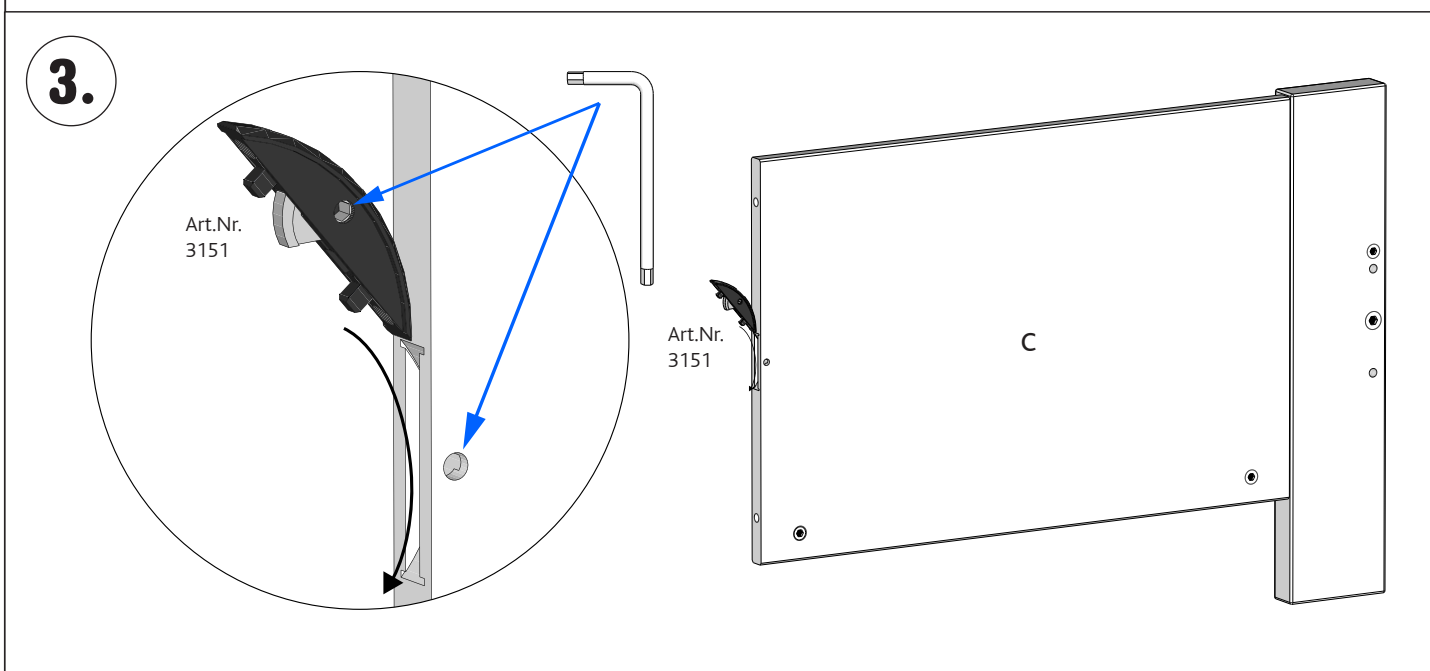
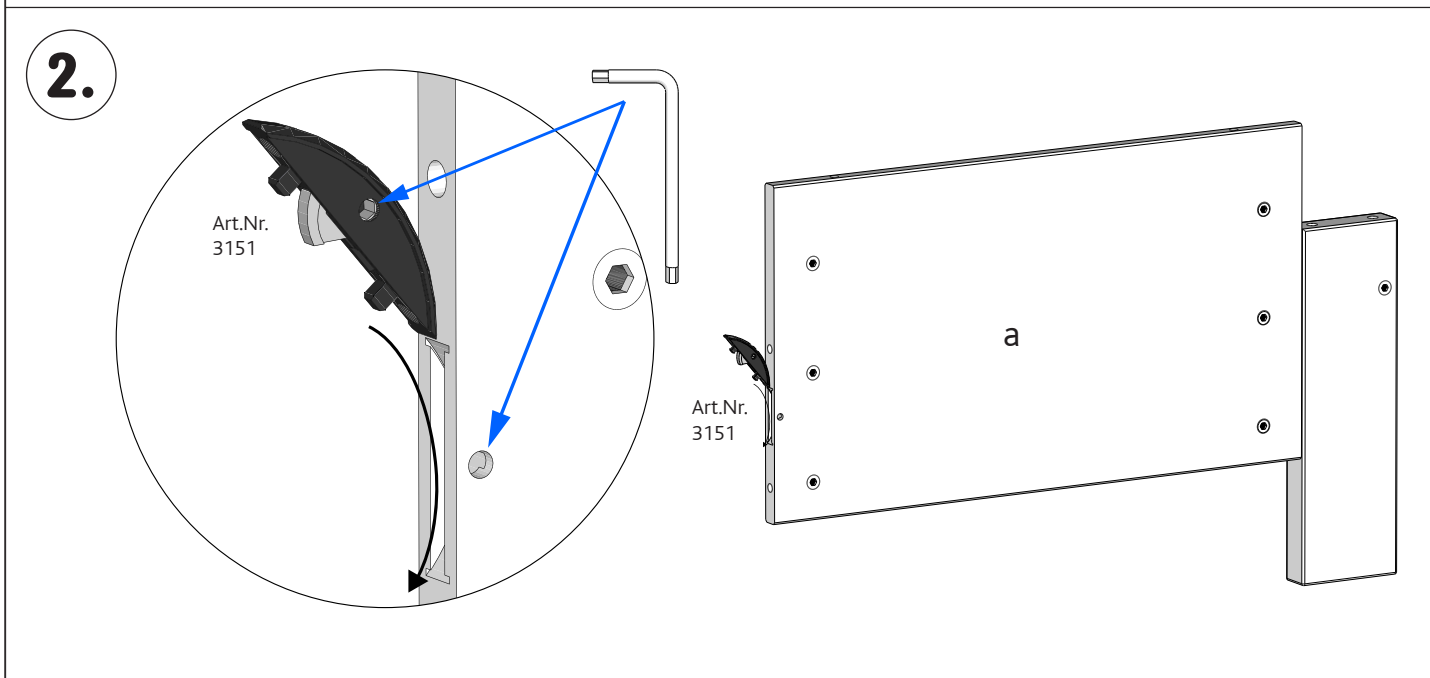
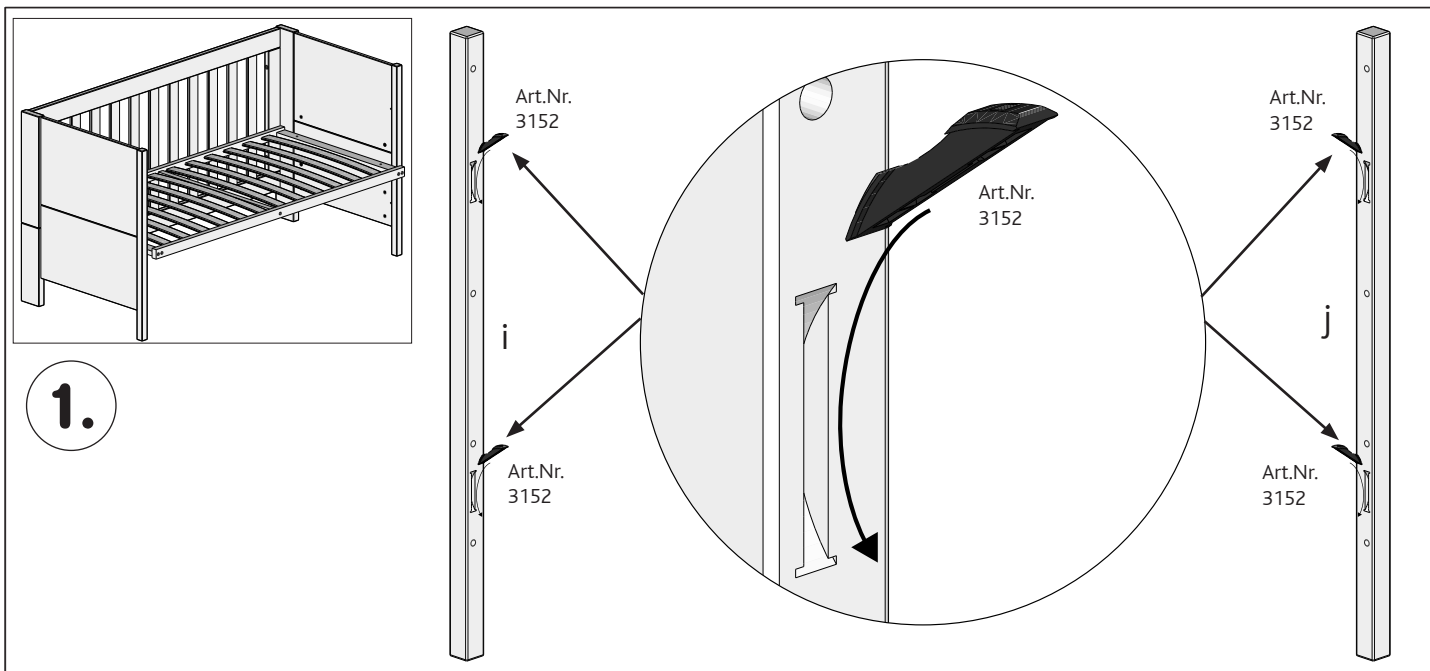


14.

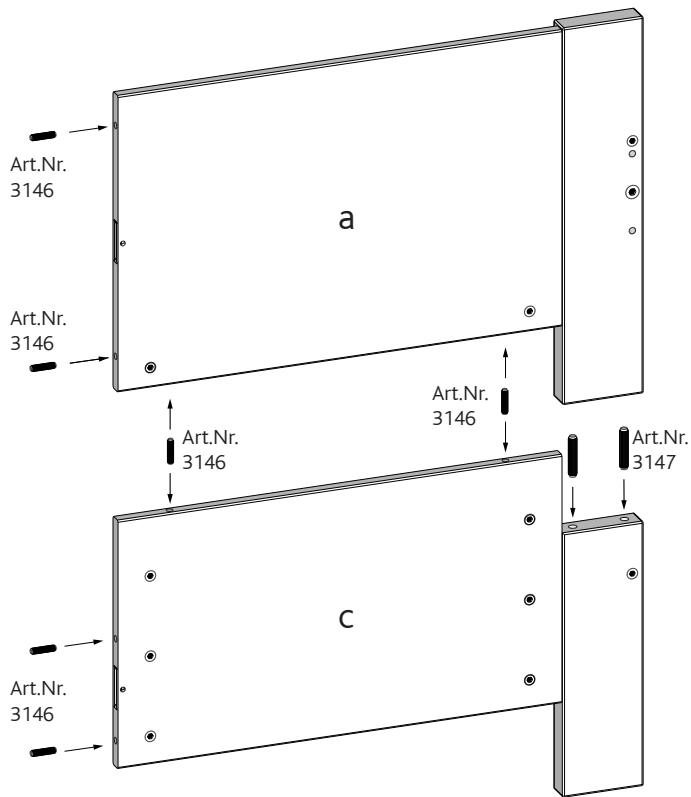


15.

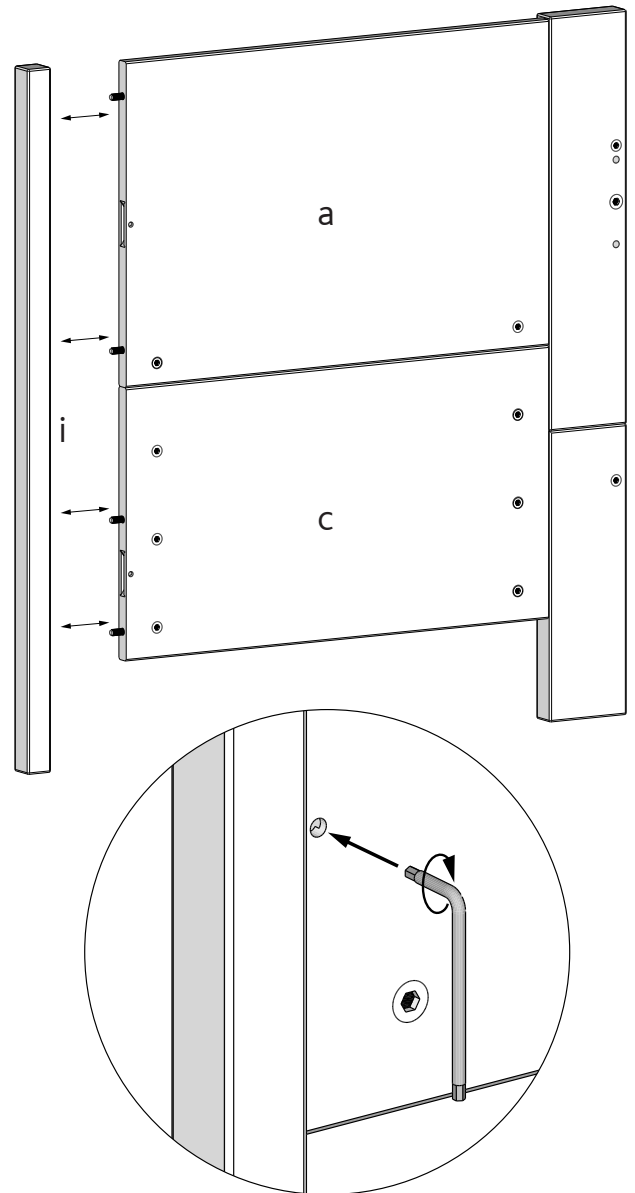




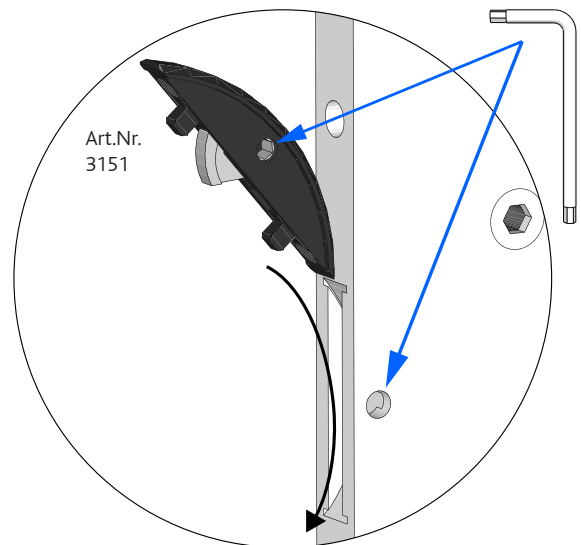
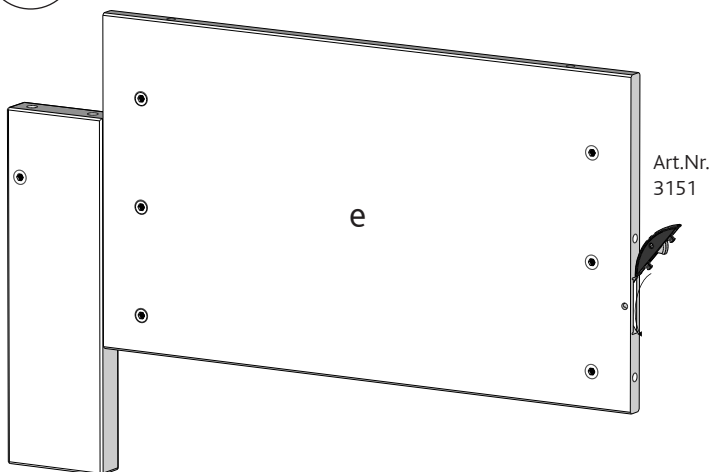
4.



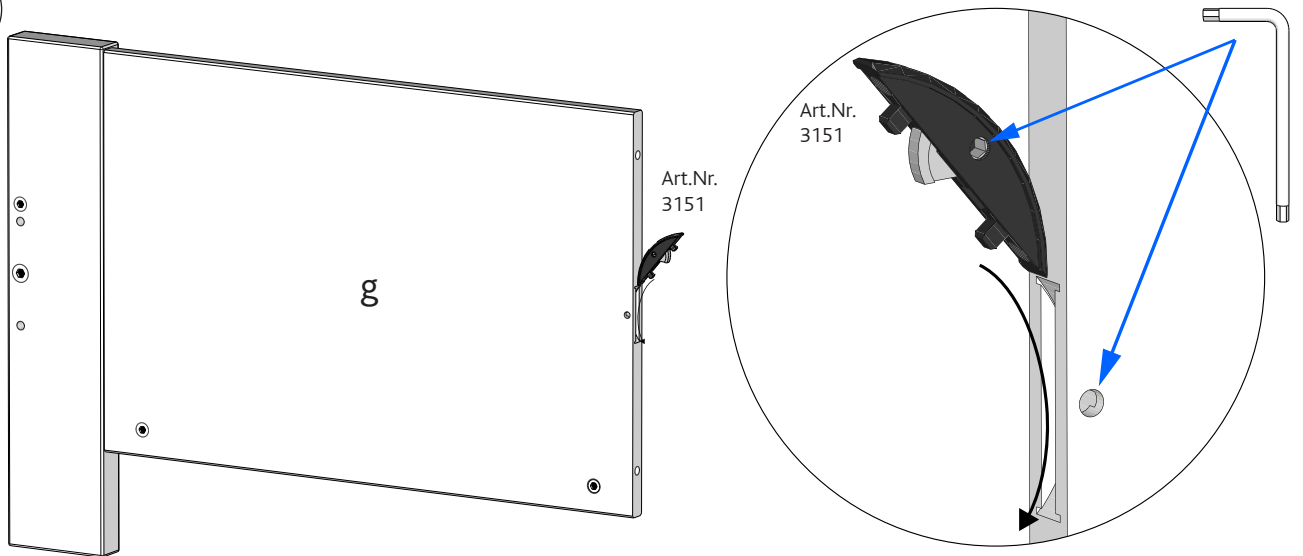
5.



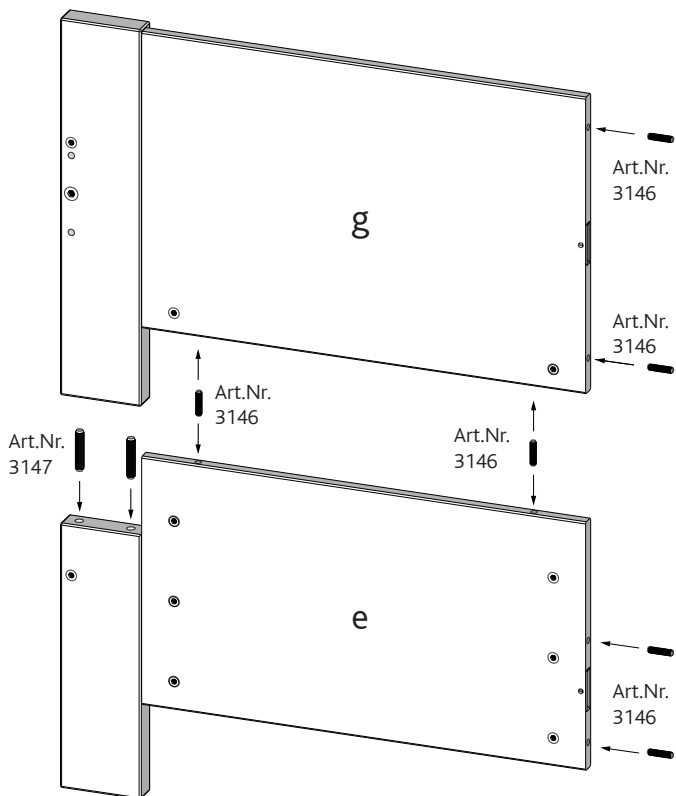
6.



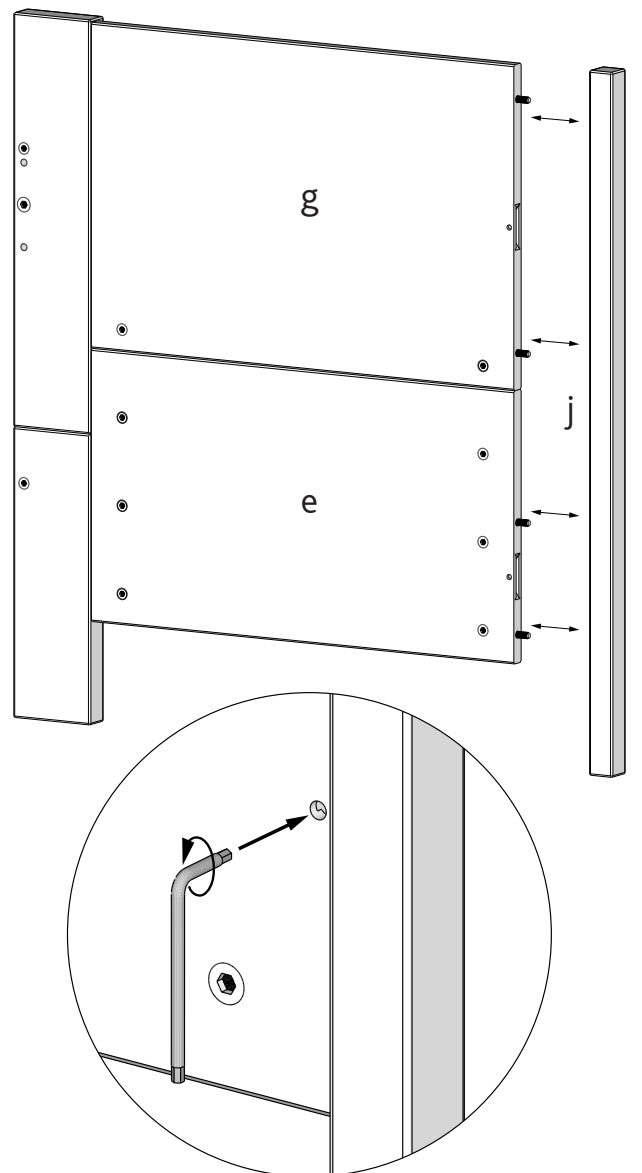
7.



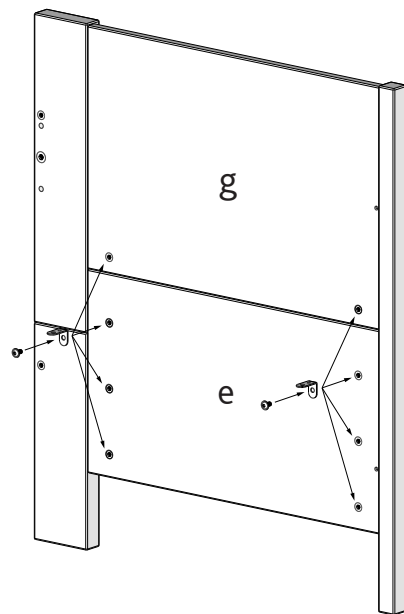
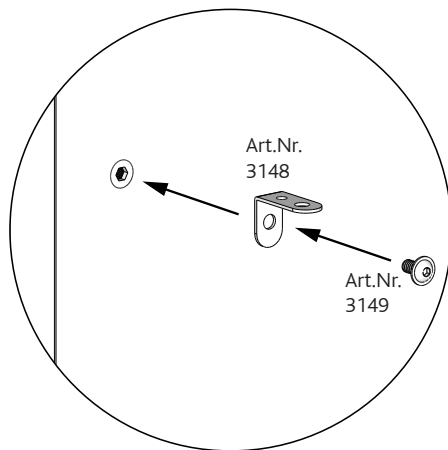
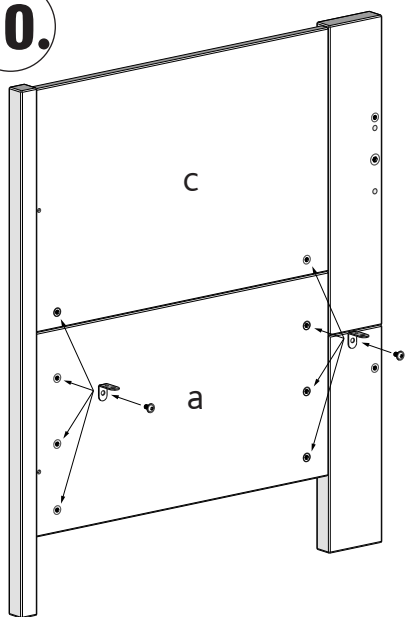
8.



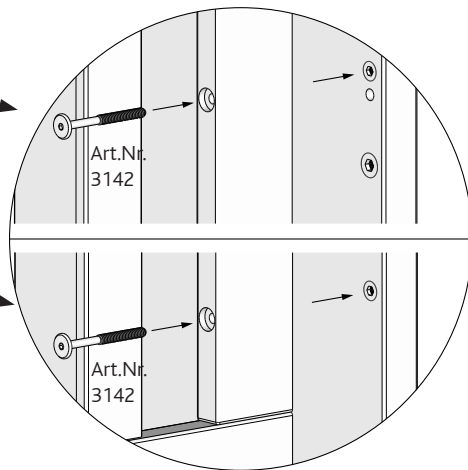
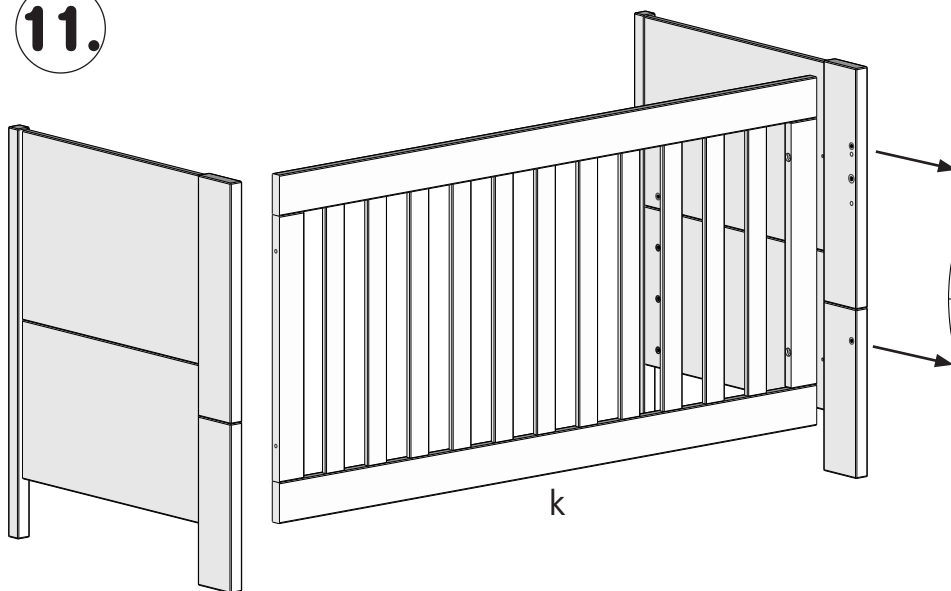
9.



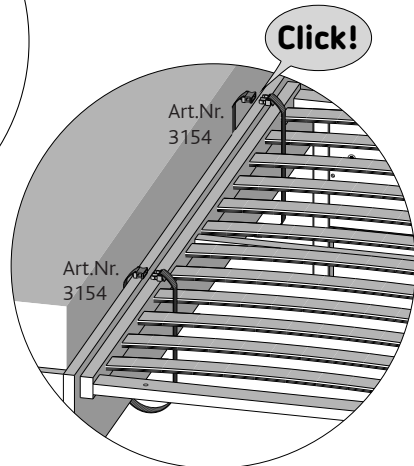
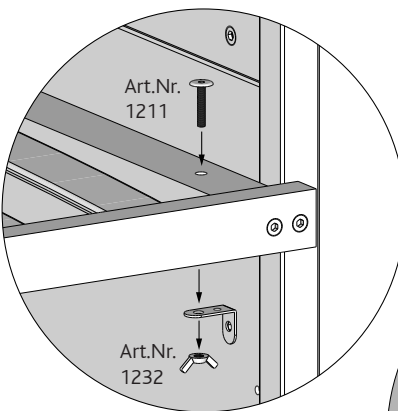
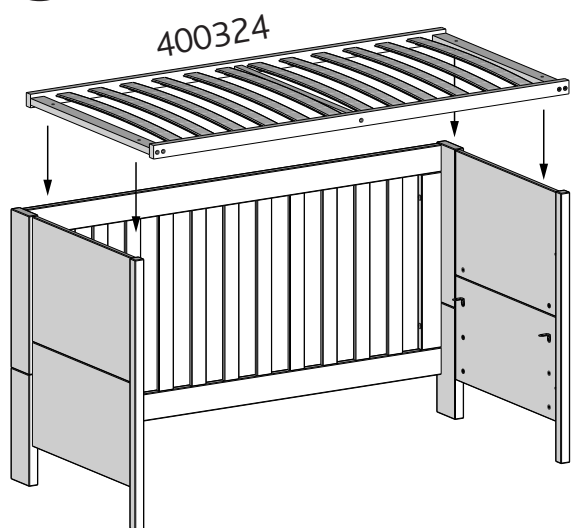
10.

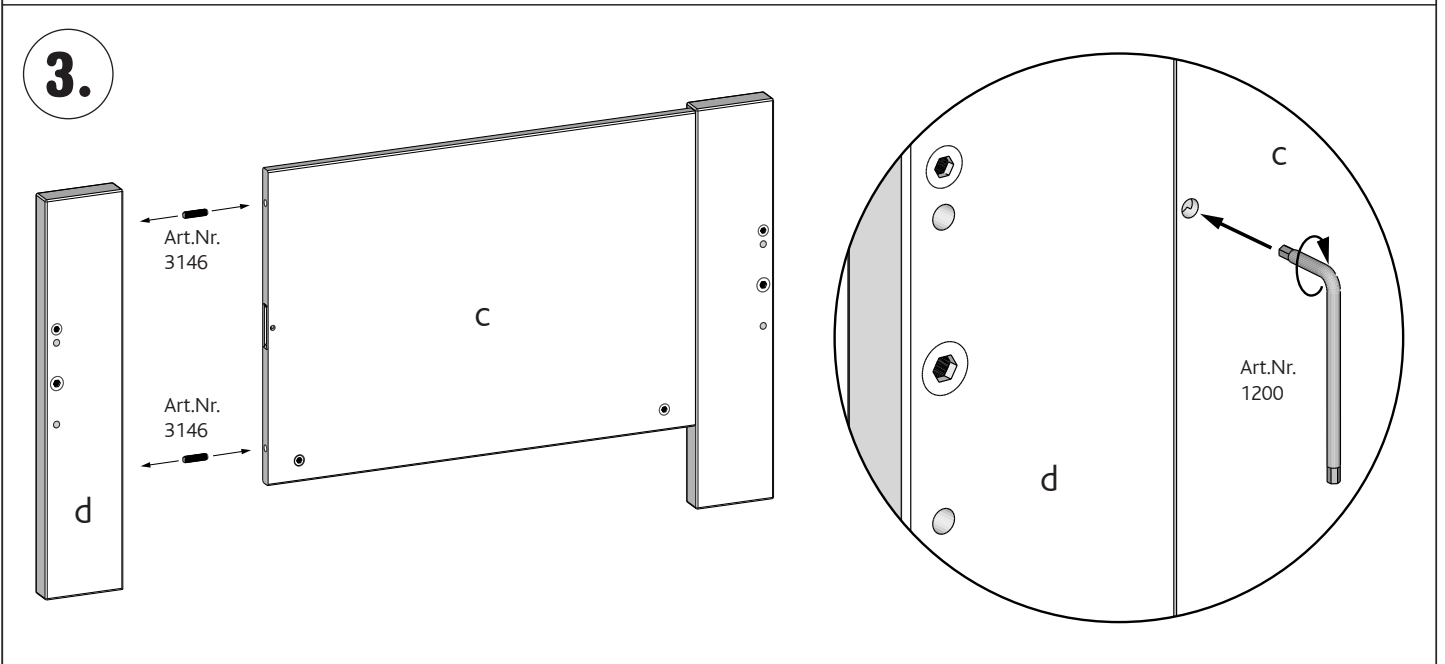
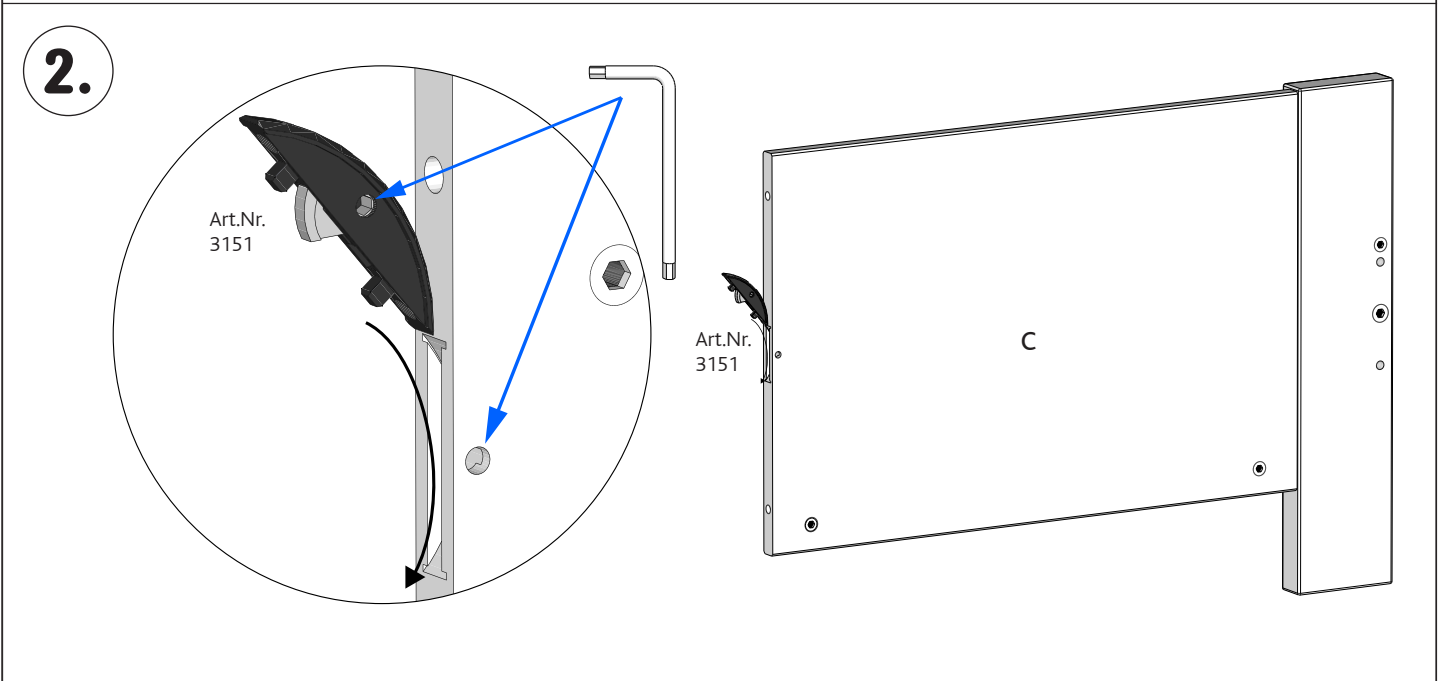
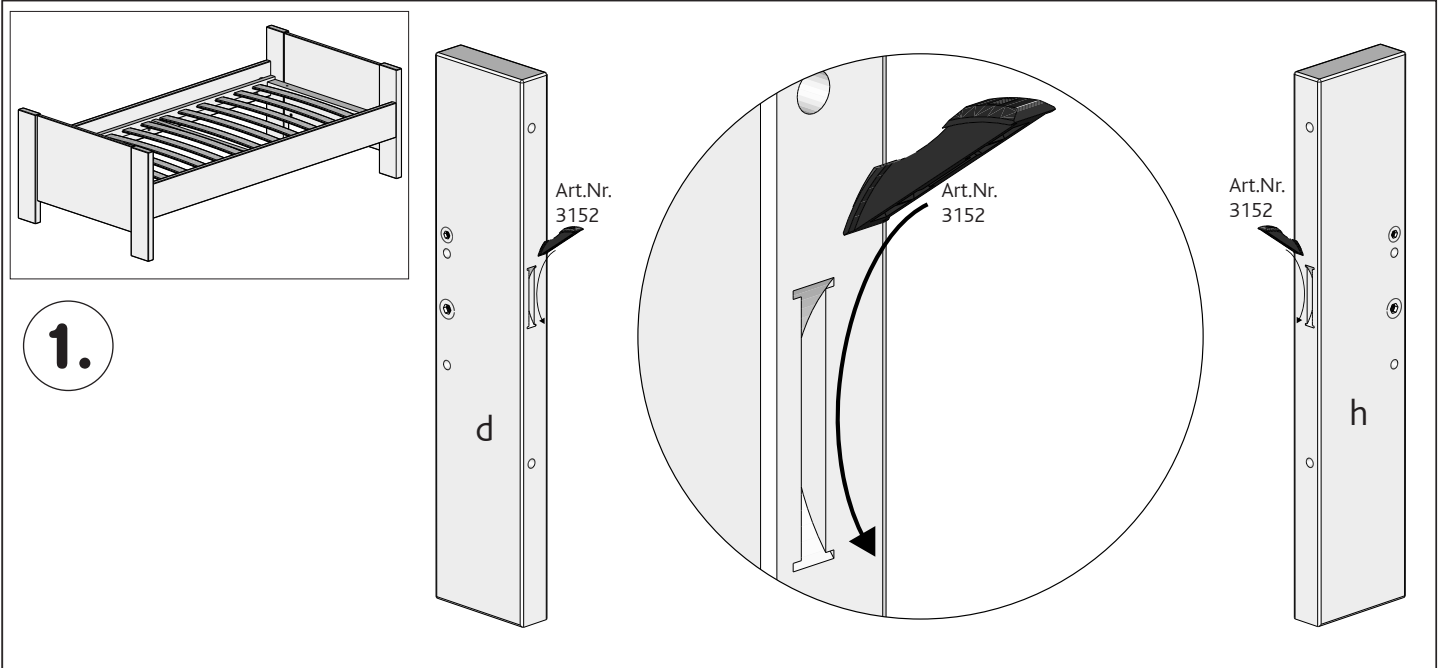


11.

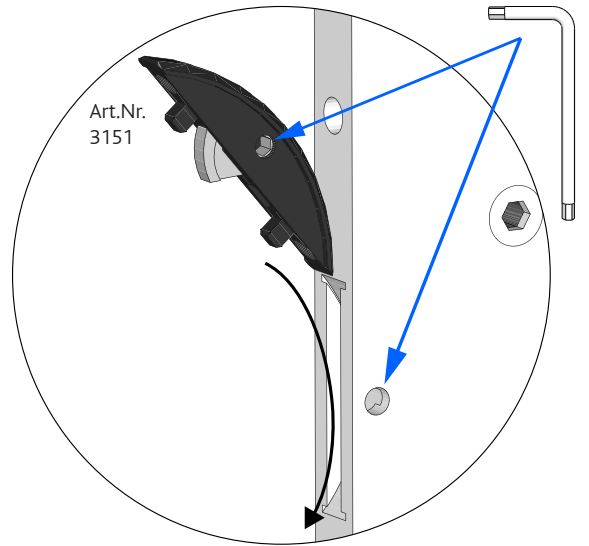
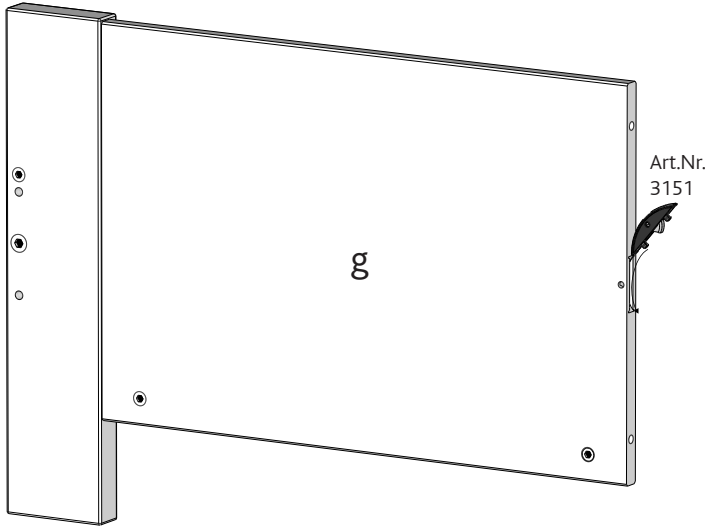


12.

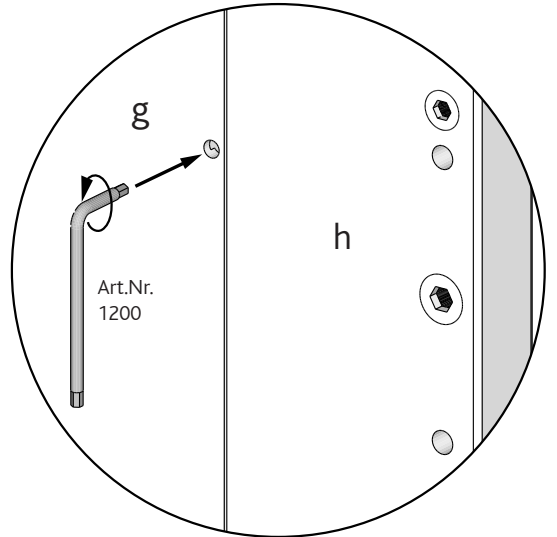
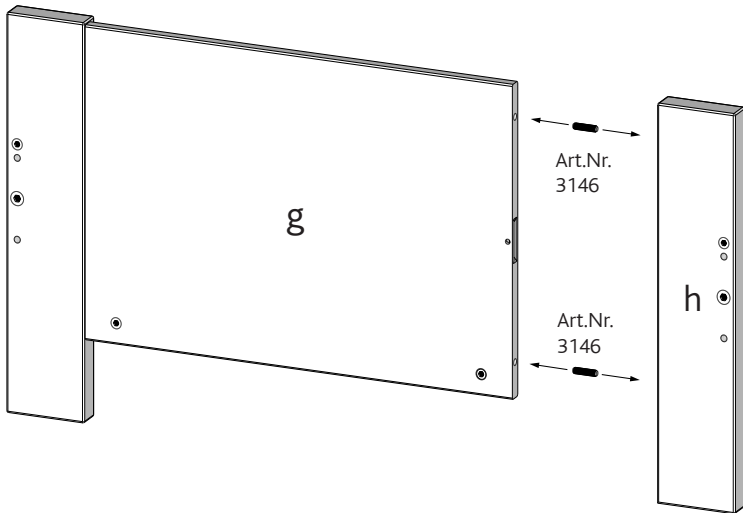




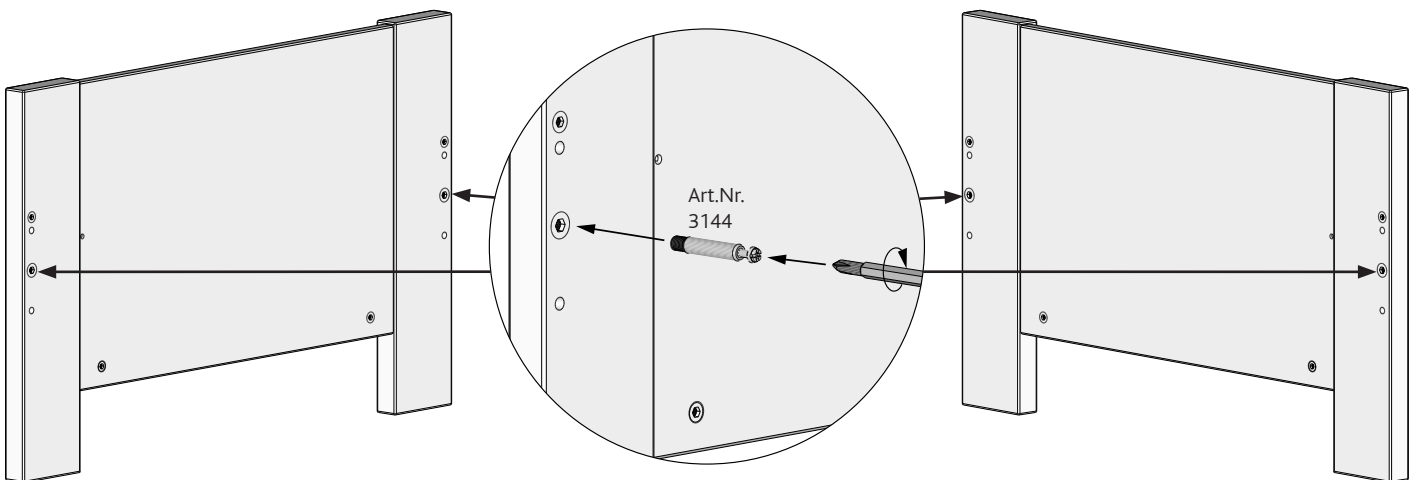
4.



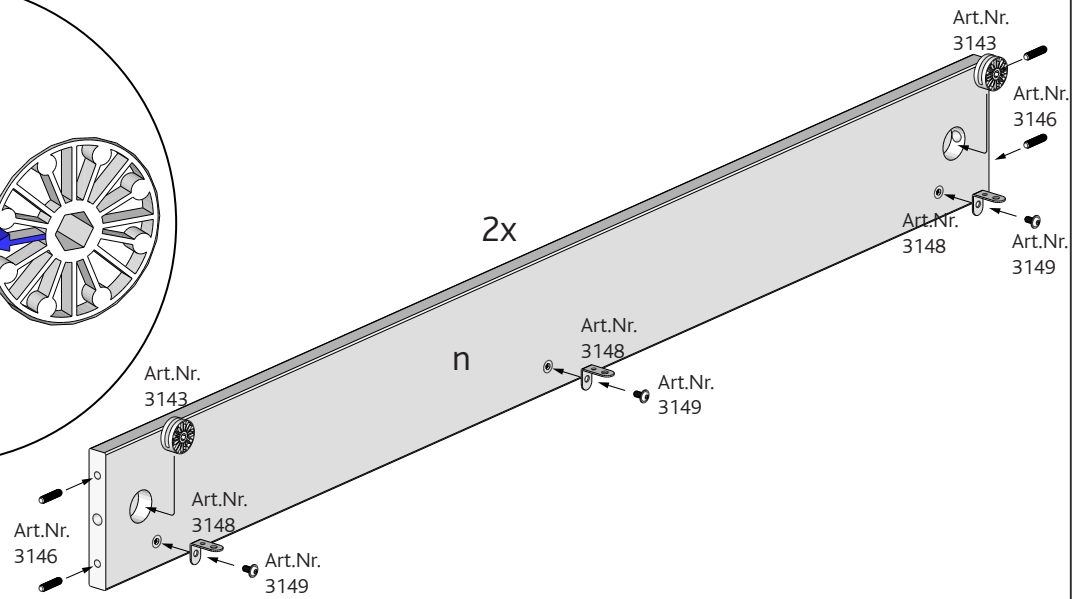
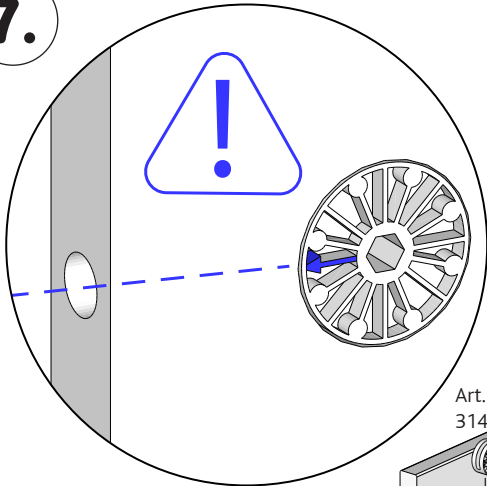
5.



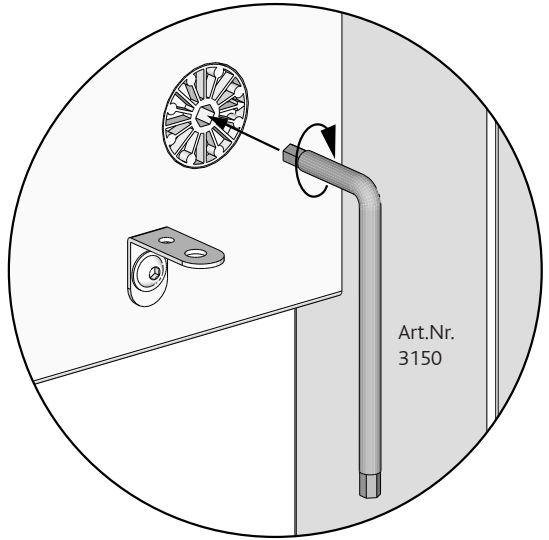
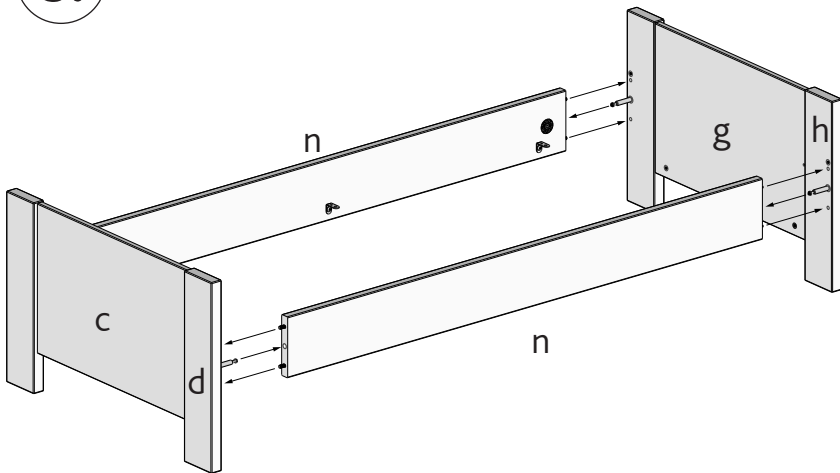
6.



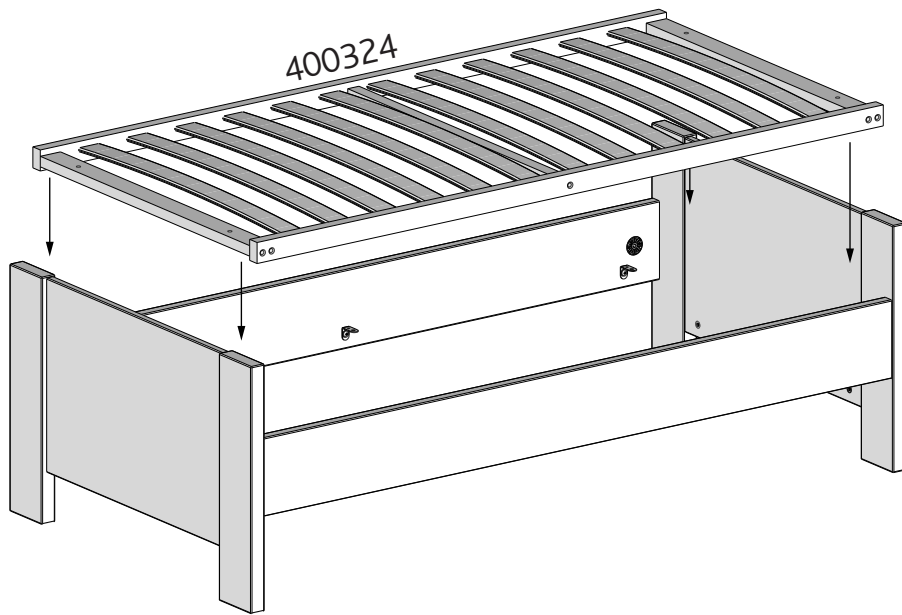
7.



8.



9.



DE Pflege - und Sicherheitshinweise

- Warnung: Vergewissern Sie sich, dass das Kinderbett nicht in der Nähe von offenen Feuer oder starker Hitzequellen, z.B. elektrische Heizstrahler, Gasöfen, aufgestellt ist.
- Warnung: Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.
- Warnung: Gegenstände, die als Fußhalten können oder die eine Gefahr für das Ersticken oder das Strangulieren darstellen, z.B. Schnüre, Vorhang-/Gardinenkordeln, usw. dürfen nicht am Kinderbett gelassen werden.
- Warnung: Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.
- Das Reisebett ist nur dann gebrauchsfertig, wenn die Feststell-Mechanismen des Klappsystems vor Benutzung des Reisekinderbettes eingerastet sind und dies sorgfältig überprüft wurde.
- Die niedrigste Stellung des Bettbodens ist am sichersten und sollte zwingend verwendet werden sobald das Kind alt genug ist, um sich aufzusetzen.
- Die Dicke der Matratze muss so gewählt werden, dass die Innenhöhe (von der Matratzen-Oberfläche bis zur Oberkante des Bettrahmens) in der niedrigsten Stellung des Bettbodens mindestens 500 mm und in höchster Stellung des Bettbodens mindestens 200 mm beträgt.
- Die Maße der Matratze muss so gewählt sein, dass in der Länge und Breite ein maximaler Zwischenraum von 30 mm zu den Seiten- und Endteilen entstehen kann.
- Die Beschlagteile für die Montage sollten immer sachgemäß befestigt sein, regelmäßig überprüft werden und falls erforderlich, nachgezogen werden.
- Wenn das Kind in der Lage ist, aus dem Bett heraus zu klettern, sollte das Kinderbett nicht mehr verwendet werden.

GB Care and Safety

- Warning: Make sure the cot is not placed near open fires or strong heat sources such as electric space heaters, gas stoves.
- Warning: Do not continue to use the cot if parts become broken, torn or damaged or missing. Use only replacement parts recommended by the manufacturer.
- Warning: Objects that could serve as a foothold or that may be a cause of suffocation or strangulation, such as cords, curtains/drapes, etc., should not be left in the cot.
- Warning: Never use more than one mattress in the cot.
- The travel cot is ready for use only if the locking mechanisms of the folding system are locked before using the travel cot and this has been carefully checked.
- The lowest position of the bed base is the safest and should be used as soon as the child is old enough to sit up.
- The thickness of the mattress must be chosen such that the internal height (from the mattress surface to the top edge of the bed frame) is at least 500 mm in the lowest position of the bed base and at least 200 mm in the highest position of the bed base.
- The dimensions of the mattress must be such that a maximum gap of 30 mm to the side and end parts can arise in the length and width.
- The fittings should always be properly secured, periodically inspected and, if necessary, retightened.
- If the child is able to climb out of the bed, the cot should no longer be used.

FR Instructions d'entretien et de sécurité

- Avertissement: Assurez-vous que le lit pour enfant ne soit pas placé à proximité de foyers ouverts ou de sources de chaleur importantes telles que les radiateurs électriques, des cuisinières à gaz.
- Avertissement: N'utilisez plus le lit pour enfant si des pièces sont cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Avertissement: Les objets pouvant servir de support ou pouvant provoquer une suffocation ou une strangulation, tels que des cordons, des rideaux, etc., ne doivent pas être laissés dans le lit pour enfant.
- Avertissement: N'utilisez jamais plus d'un matelas dans le lit pour enfant.
- Le lit de voyage n'est prêt à être utilisé que si les mécanismes de verrouillage du système de pliage sont verrouillés avant d'utiliser le lit de voyage et que cela a été soigneusement vérifié.
- La position la plus basse du sommier est la plus sûre et doit être utilisée dès que l'enfant est en âge de s'asseoir.
- L'épaisseur du matelas doit être choisie de telle sorte que la hauteur interne (de la surface du matelas au bord supérieur du sommier) soit d'au moins 500 mm dans la position la plus basse du sommier et d'au moins 200 mm dans la position la plus haute.
- Les dimensions du matelas doivent être telles qu'un espacement maximal de 30 mm sur les côtés et les extrémités puisse apparaître dans le sens de la longueur et de la largeur.
- Le matériel de montage doit toujours être correctement sécurisé, inspecté périodiquement et, si nécessaire, resserré.
- Si l'enfant est capable de sortir du lit, le lit ne devrait plus être utilisé.

NL Onderhouds- en veiligheidsvoorschriften

- Waarschuwing: Zorg ervoor dat het kinderbéd niet in de buurt van open vuur of sterke warmtebronnen zoals elektrische kachels en gasovens wordt geplaatst.
- Waarschuwing: Gebruik het kinderbéd niet meer wanneer er onderdelen ontbreken of wanneer er gebroken, gescheurde of beschadigde onderdelen zijn. Gebruik alleen vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Waarschuwing: Voorwerpen die als voetsteun kunnen dienen of die een oorzaak kunnen zijn van verstikking of wurging, zoals snoeren en koorden van jaloezieën of gordijnen, enz., mogen niet in het kinderbéd worden achtergelaten.
- Waarschuwing: Gebruik het kinderbéd niet meer dan één matras in het kinderbéd.
- Het reisbedje is pas klaar voor gebruik, als de vergrendelingsmechanismen van het klapsysteem voor het gebruik van het reisbedje vergrendeld zijn en dit zorgvuldig is gecontroleerd.
- De laagste stand van de bedbodem is de veiligste en moet verplicht worden gebruikt zodra het kind oud genoeg is om rechtop te zitten.
- De dikte van het matras moet zo worden gekozen dat de binnenhoogte (vanaf het oppervlak van het matras tot aan de bovenrand van het bedframe) in de laagste stand van de bedbodem ten minste 500 mm is en in de hoogste stand van de bedbodem ten minste 200 mm is.
- De maat van het matras moet zo gekozen zijn, dat in de lengte en breedte een maximale tussenruimte van 30 mm bij de zij- en eindenelen kan ontstaan.
- De verbindingsonderdelen voor de montage moeten altijd stevig bevestigd zijn, regelmatig worden gecontroleerd en, indien nodig, vastgedraaid worden.
- Als het kind uit het bed kan klimmen, dient het bedje niet meer te worden gebruikt.

ES Instrucciones de cuidado y seguridad

- Advertencia: asegúrese de que la cuna no esté cerca de fuegos abiertos o fuentes de calor fuertes como calentadores eléctricos o estufas de gas.
- Advertencia: No utilice la cuna si hay piezas rotas, partidas, dañadas o que falten. Utilice únicamente las piezas de recambio recomendadas por el fabricante.
- Advertencia: no deje en la cuna objetos que puedan usarse como apoyo para los pies o que puedan causar asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de cortinas o persianas, etc.
- Advertencia: nunca use más de un colchón en la cuna.
- La cuna de viaje está lista para usarse solo si los mecanismos de bloqueo del sistema de plegado están activados antes de usarla, y esto se ha comprobado cuidadosamente.
- La posición más baja de la base de la cama es la más segura y debe utilizarse tan pronto como el niño tenga la edad suficiente como para sentarse.
- El grosor del colchón debe elegirse de modo que la altura interna (desde la superficie del colchón hasta el borde superior del marco de la cama) sea de al menos 500 mm en la posición más baja de la base de la cama y de al menos 200 mm en la posición más alta de la base de la cama.
- Las dimensiones del colchón deben ser tales que haya un espacio máximo de 30 mm entre las piezas laterales y los extremos en longitud y anchura.
- Los accesorios de montaje siempre deben estar bien fijados, inspeccionarse periódicamente y, si es necesario, deben volver a apretarse.
- Si el niño puede trepar fuera de la cama, ya no se debe usar la cuna.

PT Informações de segurança e conservação

- Aviso: Certifique-se de que o berço não está instalado perto de fogueiras ou fontes de calor fortes, por exemplo, aquecedores elétricos, fogões a gás.
- Aviso: Não utilize mais o berço se as peças estiverem partidas, rasgadas ou danificadas ou se estiverem em falta. Utilize apenas peças de substituição recomendadas pelo fabricante.
- Aviso: Objetos que podem constituir de base ou um perigo para asfixia ou estrangulamento, por exemplo, cordões, cordões das cortinas/cortinados, etc., não devem ser deixados no berço.
- Aviso: Nunca utilize mais de um colchão no berço.
- O berço de viagem está pronto a ser utilizado, somente quando os mecanismos-travão do sistema dobrável estiverem travados, e isto foi cuidadosamente verificado.
- A posição mais baixa da base da cama é a mais segura e deve ser usada assim que a criança tiver idade suficiente para se sentar.
- A espessura do colchão deve ser escolhida de modo que a altura interna (desde a superfície do colchão até ao bordo superior da estrutura da cama) seja de pelo menos 500 mm na posição mais baixa da base da cama e de pelo menos 200 mm na posição mais alta da base da cama.
- As dimensões do colchão devem ser de modo que haja uma folga máxima de 30 mm para os lados e pontas finais a nível do comprimento e largura.
- O equipamento de montagem deve estar sempre devidamente fixado, ser inspecionado periodicamente e, caso seja necessário, reajustado.
- Quando a criança for capaz de sair da cama, o berço não deve ser usado mais.

IT Avvertenze per la cura e la sicurezza

- Avvertenza: accertarsi che il lettino non sia posizionato vicino a fucchi aperti o a fonti di calore intenso come radiatori elettrici o stufe a gas.

- Avvertenza: non utilizzare più il lettino in presenza di elementi rotti, strappati, danneggiati o mancanti. Usare solo i ricambi raccomandati dal costruttore.
- Avvertenza: gli oggetti che potrebbero fungere da sostegno per i piedi o che potrebbero essere causa di soffocamento o strangolamento, come corde o cordini di tende, ecc. non devono essere lasciati nel lettino.
- Avvertenza: non usare mai più di un materasso nel lettino.
- Il lettino da viaggio è pronto per l'uso solo se i meccanismi di bloccaggio del sistema di chiusura sono in posizione di blocco prima di utilizzarlo e se questo è stato accuratamente controllato.
- La posizione più bassa della base del letto è la più sicura e dovrebbe essere utilizzata non appena il bambino è abbastanza grande da potersi sedere.
- Lo spessore del materasso deve essere scelto in modo tale che l'altezza interna (dalla superficie del materasso al bordo superiore del telaio del letto) sia di almeno 500 mm con base in posizione più bassa e di almeno 200 mm in posizione più alta.
- Le dimensioni del materasso devono essere tali da creare uno spazio libero massimo di 30 mm sui quattro lati.
- Gli accessori di montaggio devono sempre essere ben stretti, controllati regolarmente e, se necessario, tirati di nuovo.
- Quando il bambino è in grado di uscire dal lettino, smettere di utilizzarlo.

NO Vedlikehold- og sikkerhetsinstrukser

- Advarsel: Pass på at barnesengen ikke er plassert i nærheten av åpen ild eller sterke varmekilder som elektriske radiatorer, gassovner o.l.
- Advarsel: Bruk ikke barnesengen lenger hvis deler av den er ødelagte, istykkerrevne, skadet eller mangler. Bruk bare reservedeler som anbefales av produsenten.
- Advarsel: Gjenstander som kan tjene som fotfeste, eller som kan være årsak til kvælning eller tilstramming, slik som ledninger, snorer, gardinsnorer osv, må ikke finnes seg i barnesengen.
- Advarsel: Bruk aldri mer enn en madrass i barnesengen.
- Reisesengen er kun klar til bruk dersom låsemekanismen til brettsystemet er låst før du bruker reisesengen, og dette er nøye kontrollert.
- Varioitus: Älä käyttää vauvansängyä enää, jos joku sen osista on vialla tai vaurioitunut. Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia.
- Varioitus: vauvansängyn ei saa laittaa esineitä, jotka voivat toimia jalansijana tai aiheuttaa tukehtumisen tai kuristumisen vaaran, kuten naruja, verhojyöreyä tai muuta sellaista.
- Varioitus: älä koskaan laita vauvansängyn useampaa kuin yhtä patjaa.
- Matkasängyn on käytövalmis vasta sitten, kun vauvanmatkasängyn taittomekanismien kiinnitykset on lukittu kunnolla ja tarkistettu.
- Sängynpohjan matalin asento on turvallisin, ja sitä on ehdottomasti käytettävä siitä lähtien, kun lapsi on kyllin vanha noustaakseen istumaan.
- Patjan paksuus on valittava siten, että sängyn sisäkorkeus (patjan yläpinnan säängynlaidan yläosaan) on sängyn matalimmassa asennossa vähintään 500 mm ja korkeimmassa asennossa vähintään 200 mm.
- Patjan muut ulottuvuudet on valittava siten, että patjan ja sängyn välissä on pituus- ja leveysunnassa korkeintaan 30 mm rako.
- Metalliosien on aina oltava asianmukaisesti kiinnitettyjä, ja ne on tarkistettava säännöllisesti sekä kiristettävä tarpeen vaatiessa.
- Jos lapsi voi kiivetä pois sängystä, ei vauvansängyä saa enää käyttää.

FI Huolto- ja turvallisuusohjeet

- Varioitus: varmista, ettei vauvansängyn läheisyydessä ole avulotta tai voimakasta lämmönlähdettä, kuten sähköistä säteilylämmitintä tai kaasuohella.
- Varioitus: Älä käytä vauvansängyä enää, jos joku sen osista on vialla tai vaurioitunut. Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia.
- Varioitus: vauvansängyn ei saa laittaa esineitä, jotka voivat toimia jalansijana tai aiheuttaa tukehtumisen tai kuristumisen vaaran, kuten naruja, verhojyöreyä tai muuta sellaista.
- Varioitus: älä koskaan laita vauvansängyn useampaa kuin yhtä patjaa.
- Matkasängyn on käytövalmis vasta sitten, kun vauvanmatkasängyn taittomekanismien kiinnitykset on lukittu kunnolla ja tarkistettu.
- Sängynpohjan matalin asento on turvallisin, ja sitä on ehdottomasti käytettävä siitä lähtien, kun lapsi on kyllin vanha noustaakseen istumaan.
- Patjan paksuus on valittava siten, että sängyn sisäkorkeus (patjan yläpinnan säängynlaidan yläosaan) on sängyn matalimmassa asennossa vähintään 500 mm ja korkeimmassa asennossa vähintään 200 mm.
- Patjan muut ulottuvuudet on valittava siten, että patjan ja sängyn välissä on pituus- ja leveysunnassa korkeintaan 30 mm rako.
- Metalliosien on aina oltava asianmukaisesti kiinnitettyjä, ja ne on tarkistettava säännöllisesti sekä kiristettävä tarpeen vaatiessa.
- Jos lapsi voi kiivetä pois sängystä, ei vauvansängyä saa enää käyttää.

DK Pleje - og sikkerhedsvejledning

- Advarsel: Sørg for, at barnesengen ikke er anbragt i nærheden af åben ild eller stærke varmekilder som elektriske strålevårmere, gaskomfurer.
- Advarsel: Brug ikke barnesengen længere, hvis enkelte dele er knækkede, revet i stykker eller beskadigede eller mangler. Brug kun reservedele anbefalet af producenten.
- Advarsel: Objekter, der kan tjene som fodfæste, eller som kan være årsag til kvælning eller strangulering, såsom snore, forhængs-/ gardinsnore mv., bør ikke efterlades i barnesengen.
- Advarsel: Brug aldrig mere end én madras i barnesengen.
- Reisesengen er kun klar til brug, hvis låsemekanismen på foldeanlægget er låst, før du bruger reisesengen, og dette er nøje kontrolleret.
- Den nederste stilling af sengebunden er den sikreste og skal bruges, så snart barnet er gammelt nok til at sætte sig op.
- Madrassens tykkelse skal vælges således, at den indvendige højde (fra madrassens overflade til sengerammens øverste kant) er mindst 500 mm i sengens nederste stilling og mindst 200 mm i sengens højeste position.
- Madrassens dimensioner skal være valgt således, at der i længden og bredden kan opstå en maksimal afstand på 30 mm til side- og endeledele.
- Beslagdelele til monteringen skal altid sikres ordentligt, inspiceres regelmæssigt og om nødvendigt efterspændes.
- Hvis barnet er i stand til at klatre ud af sengen, bør barnesengen ikke længere bruges.

SE Underhåll - och säkerhetsanvisningar

- Varning: Se till att spjålsängen inte är placerad i närheten av öppen eld eller starka varmekällor som elektriska strålvårmare, gasugnar.
- Varning: Använd inte spjålsängen när vissa delar är avbrutna, trasiga, skadade eller saknas. Använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren.
- Varning: Föremål som kan tjäna som fotstöd eller som kan förorsaka kvävning eller strypning, som snören, draperier/ gardiner m.m. ska inte lämnas kvar i spjålsängen.
- Varning: Använd aldrig mer än en madrass i spjålsängen.
- Resesängen är endast avsedd att användas om låsningsmekanismen på låssystemet är fastslått innan du använder resesängen och om denna noggrant har kontrollerats.
- Sängbasens lägsta läge är det säkraste och ska användas så snart barnet är tillräckligt gammalt för att sitta upp.
- Tjockleken på madrassen måste väljas så att den inre höjden (från madrassyten till bäddramens övre kant) är minst 500 mm i sängbottens lägsta läge och minst 200 mm i bäddens högsta läge.
- Madrassens mått måste vara sådana att ett maximalt gap på 30 mm till sido- och änddelarna kan uppstå i längd och bredd.
- Monteringsfästena ska alltid vara ordentligt fastsatta, inspekteras med jämna mellanrum och om nödvändigt ska dessa efterdras.
- Om barnet kan klättra ur sängen, ska bårnsängen inte längre användas.

PL Wskazówki dotyczące pielęgnacji i bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie: upewnij się, że łóżeczko dziecięce nie jest umieszczone w pobliżu otwartego ognia lub silnych źródeł ciepła, np. jak elektryczne grzejniki promiennikowe, kucharki gazowe.
- Ostrzeżenie: nie używaj już łóżeczka dziecięcego, gdy jego części są zepsute, podarte, uszkodzone lub ich brak. Używaj tylko części zamiennych zalecanych przez producenta.
- Ostrzeżenie: przedmiotów, które mogą służyć jako podstawa lub mogą być przyczyną uduszenia, takie jak sznurki, sznurki od zasłon/firank itp., nie powinno się pozostawiać w łóżeczku.
- Ostrzeżenie: nigdy nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku dziecięcym.
- Łóżeczko podrózne jest gotowe do użycia tylko wtedy, gdy mechanizmy blokujące systemu składania są zablokowane przed użyciem łóżeczka podróznego i zostało to dokładnie sprawdzone.
- Najniższa pozycja podstawy łóżka jest najbezpieczniejsza i powinna być użyta, gdy tylko dziecko będzie wystarczająco duże, aby usiąść.
- Grubość materaca musi być dobrana tak, aby wysokość wewnętrzna (od powierzchni materaca do górnej krawędzi ramy łóżka) wyniosła co najmniej 500 mm w najniższym położeniu podstawy łóżka i co najmniej 200 mm w najwyższym położeniu podstawy łóżka.
- Wymiary materaca muszą być tak dobrane, aby w jego długości i szerokości mogła powstać maksymalna przerwa wynosząca 30 mm w stosunku do bocznych i końcowych części.
- Okucia montażowe powinny zawsze być odpowiednio zabezpieczone, regularnie sprawdzane i, jeśli to konieczne, ponownie dokręcane.
- Jeśli dziecko będzie w stanie wyjść z łóżka, łóżeczko dziecięce nie powinno być już stosowane.

CZ Pokyny k údržbě a bezpečnosti

- Upozornění: Zajistěte, aby dětská postýlka nebyla umístěna do blízkosti otevřeného ohně nebo silných zdrojů tepla, jako jsou elektrické ohříváče záření, plynové sporáky.
- Vpuzornění: Dětskou postýlku nepoužívejte, pokud jsou některé díly rozbité, narušené, poškozené pokud chybí. Používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem.
- Upozornění: Předměty, které by mohly sloužit jako podstavec nebo které mohou být příčinou udušení nebo úskrcení, jako jsou šňury, záclony / závěsy atd., nesmí v postýlce zůstat.
- Upozornění: V postýlce nikdy nepoužívejte více než jednu matraci.
- Cestovní lůžko je připraveno k použití pouze tehdy, jsou-li před použitím cestovní postýlky uzamykací mechanismy skládacího systému zajištěny a toto bylo pečlivě zkontrolováno.
- Nejnižší poloha lůžka je nejbezpečnější a měla by být použita, jakmile je dítě dostatečně staré na to, aby se posadilo.
- Tloušťka matrace musí být zvolena tak, aby vnitřní výška (od povrchu matrace po horní okraj rámu postele) byla nejméně 500 mm v nejnižší poloze lůžka a nejméně 200 mm v nejvyšší poloze lůžka.

- Rozměry matrace musí být takové, aby v délce a šířce mohla vzniknout maximální vzdálenost 30 mm od bočních a koncových částí.
- Montážní materiál musí být vždy řádně zajištěn, pravidelně kontrolován a v případě potřeby znovu utažen.
- Pokud dítě může vylézt z postele, beste postýlka by se již neměla používat.

RO Instrucțiuni pentru îngrijire și utilizarea în siguranță

- Avertisment: Asigurați-vă de faptul că pătuțul pentru copii nu este amplasat în apropierea focului deschis sau a unor surse puternice de căldură, precum, de exemplu, încălzitoare electrice radiante, cuptoare cu gaz.
- Avertisment: Nu mai utilizați pătuțul pentru copii atunci când piesele individuale sunt sparte, rupte, deteriorate sau lipsesc. Utilizați numai piesele de schimb recomandate de producător.
- Avertisment: Obiectele care ar putea servi drept sprijin de picior sau care prezintă un pericol de sufocare sau strangulare, precum, de exemplu, șnururi, cordoane pentru perdele/draperie etc., nu trebuie lăsate în pătuțul pentru copii.
- Avertisment: Nu folosiți niciodată mai mult de o saltea în pătuțul pentru copii.
- Pătuțul de călătorie este gata de utilizare numai dacă mecanismele de blocare ale sistemului de pliere sunt blocate înainte de utilizarea pătuțului de călătorie pentru copii și acest lucru a fost verificat cu atenție.
- Cea mai joasă poziție a somierei este cea mai sigură și trebuie utilizată în mod obligatoriu de îndată ce copilul este suficient de mare pentru a se ridica.
- Grosimea saltelei trebuie aleasă astfel încât înălțimea interioară (de la suprafața saltelei până la marginea superioară a cadrului pătuțului) să fie de cel puțin 500 mm în cea mai joasă poziție a somierei și de cel puțin 200 mm în cea mai înaltă poziție a somierei.
- Dimensiunile saltelei trebuie să fie alese astfel încât să poată exista o distanță maximă de 30 mm în lungime și lățime față de părțile laterale și de capăt.
- Dispozitivele de prindere pentru montaj trebuie să fie întotdeauna bine fixate, verificate periodic și, dacă este necesar, reținute.
- Atunci când copilul poate coborî din pat, pătuțul pentru copii nu mai trebuie folosit.

SI Vzdrževanje - in varnostna opozorila

- Opozorilo: prepračite se, da otroška posteljica ni postavljena v bližini odprtega ognja ali močnih virov toplote, npr. električni grelniki, plinske peči.
- Opozorilo: otroške postelje ne uporabljajte več, če so deli zlomljeni, raztrgani, poškodovani ali manjkajo. Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih priporočila proizvajalec.
- Opozorilo: preverite, ki bi lahko služili kot podlaga ali ki bi lahko povzročili zadržitev ali strangulacijo, kot so vrvi, zavesе s prepleteno vrvjo itd., ne smete pustiti v postelji.
- Opozorilo: v otroški postelji nikoli ne uporabljajte več kot eno vzmetnico.
- Potovalna otroška posteljica je pripravljena za uporabo samo, če so blokiri mehanizmi zložljivega sistema zaklenjeni pred uporabo potovalne otroške postelje in so bili skrbno preverjeni.
- Najnižji položaj dna postelje je najvarnejši in ga je treba vsajeno uporabiti takoj, ko je otrok dovolj star, da sedi.
- Debelina vzmetnice mora biti izbrana tako, da je notranja visina (od površine vzmetnice do zgornje roba okvira postelje) najmanj 500 mm v najnižjem položaju dna postelje in najmanj 200 mm v najvišjem položaju dna postelje.
- Mero vzmetnice mora biti izbrana tako, da lahko po dolžini in širini nastane največ 30 mm vmesnega prostora do stranskih in končnih delov.
- Deli okvira za montažo morajo biti vedno ustrezno pritrjeni, redno preverjeni in po potrebi ponovno zategnjeni.
- Če lahko otrok spleza iz postelje, se otroška posteljica ne sme več uporabljati.

SK Pokyny k údržbě a bezpečnostní pokyny

- Upozornění: Ujistěte se, že dětská postelka nie je umiestnená v blízkosti otvoreného ohňa alebo zdroja tepla, ako sú napr. elektrické vykurovacie telesá, plynové sporáky.
- Upozornění: Dětskou postelku nepoužívejte, keď je niektorá časť zlomená, prasknutá alebo poškodená alebo keď nejaká časť chýba. Používajte výhradne náhradné diely odporúčané výrobcem.
- Upozornění: Objekty, ktoré by mohli slúžiť ako podpora chodidla alebo ktoré môžu byť príčinou udusenía alebo uskrtenia, ako sú šnúry napr. na zadržaných/zavesoch atď., by ste nemali nechávať v detskej postelke.
- Upozornění: Nikdy nepoužívajte v detskej postelke viac ako jeden matrac.
- Čestovná detská postelka je pripravená na použitie len vtedy, keď je zaisťovací mechanizmus skladacieho systému pred použitím čestovnej detskej postelky zaisťovaný a dôkladne skontrolovaný.
- Najnižšia poloha postelneho lôžka je najbezpečnejšia a mala by sa používať vždy, keď je dieťa vo veku, kedy sa dokáže samo posadiť.
- Hrúbka matraca musí byť zvolená tak, aby vnútorná výška (od povrchu matraca k hornému okraju rámu postelky) bola najmenej 500 mm v najnižšej polohe postelneho lôžka a najmenej 200 mm v najvyššej polohe postelneho lôžka.
- Rozmery matraca musia byť zvolené tak, aby na dĺžku aj na šírku vznikla 30 mm medzera od bočných a koncových častí postelky.
- Časť kovania pre montáž by mal byť vždy správne upnevené, pravidelne kontrolované a v prípade potreby pritiažené.
- Ak je dieťa schopné vylézt z postelky, detská postýlka by sa už nemala používať.

RS Napomene u vezi nega- i bezbednosti

- Upozorenje: Pobrinite se da dječiji krevet ne bude postavljen blizu otvorenih vatri ili jakih izvora toplote kao što su elektricni grijalice ili plinski strednjaci.
- Upozorenje: Nemojte više koristiti krevetići kada su neki delovi slomljeni, poderani ili oštećeni ili nedostaju. Koristite samo rezervne delove koje preporučuje proizvođač.
- Upozorenje: Predmeti koji mogu poslužiti kao oslonac za noge ili koji mogu biti uzrok gušenja ili davljenja, npr. vrpce, konci zavese itd. ne smiju se ostavljati u krevetiću.
- Upozorenje: Nikada ne koristite više od jednog duška u krevetiću.
- Putni krevetić je spreman za upotrebu samo ako su mehanizmi za fiksiranje sklopivog sistema fiksirani pre korišćenja putnog kreveta i to je pažljivo provereno.
- Najniža pozicija baze kreveta je najsigurnija i treba je obavezno koristiti čim je dete dovoljno staro da sedi.
- Deblina duška mora biti izabrana tako da unutrašnja visina (od površine duška do gornje ivice okvira kreveta) bude najmanje 500 mm u najnižem položaju baze kreveta i najmanje 200 mm u najvišjoj poziciji baze kreveta.
- Dimenzije duška moraju se odabrati tako da po dužini i širini može nastati maksimalan razmak od 30 mm prema bočnim i krajnjim delovima.
- Sprema za montažu treba uvek da bude pravilno izvršena, periodično proveravana i, ako je potrebno, ponovo zategnuta.
- Ako je dete u stanu da izađe iz kreveta, taj krevetić ne bi više trebalo koristiti.

HR Upute za održavanje i sigurnosne upute

- Upozorenje: pazite da dječiji krevet nije postavljen u blizinu otvorenog plamena ili jakih izvora topline kao što su, na primjer, električni grijalice ili plinski strednjaci.
- Upozorenje: ako je dječiji krevetić neki dio nedostaje ili je slomljen, poderani ili oštećen. Koristite samo zamjenske dijelove koje preporučuje proizvođač.
- Upozorenje: zabranjeno je u dječijem krevetu ostavljati predmete koji mogu poslužiti kao oslonac za penjanje ili koji mogu prouzročiti gušenje ili davljenje, kao što su žice, zastori, resice itd.
- Upozorenje: nikada nemojte koristiti više od jednog madraca u dječijem krevetu.
- Putni krevetić je spreman za uporabu samo ako su prije korištenja mehanizmi za zaključavanje sustava za sklapanje zaključani i to je pažljivo provjerili.
- Najniži položaj podnice je najsigurniji i treba ga koristiti čim dijete bude sposobno samostalno sjesti.
- Deblina madraca mora biti odabrana tako da unutarnja visina (od površine madraca do gornjeg ruba okvira kreveta) iznosi najmanje 500 mm u najnižem položaju podnice i najmanje 200 mm u njenom najvišem položaju.
- Dimenzije madraca moraju biti tako odabrane da ni po širini ni po dužini između madraca i okvira kreveta ne može nastati raspor širi od 30 mm.
- Spojni pribor za spajanje uvijek mora biti pravilno osiguran, povremeno provjeravan i, po potrebi, dotegnut.
- Ako dijete može izaći iz dječijeg kreveta, on se više ne smije koristiti.

HU Ápolási és biztonsági tudnivalók

- Figyelmeztetés: ügyeljen arra, hogy a gyermekágyat ne helyezze nyílt láng vagy erős hőforrások, például elektromos fűszárazók, gázkályhák stb. közelébe.
- Figyelmeztetés: ne használja a gyermekágyat törött, szakadt, sérült vagy hiányzó alkatrészekkel. Csak a gyártó által javasolt pótalkatrészeket használja.
- Figyelmeztetés: ne hagyjon a gyermekágyban olyan tárgyakat, amelyek fellépésként szolgálhatnak, illetve amelyek fulladást okozhatnak vagy megfojtathatják a gyermeket, például zsinórokat, függöny / sőtétítő elkötetőket stb.
- Figyelmeztetés: soha ne helyezzen egyenlőtől több matracot a gyermekágyba.
- Az utazóágy csak akkor áll készen a használatra, amikor a csuklómechanizmus rögzítőmechanizmusa zárva van, és erről kellőképpen meggyőződött.
- A fekvőfelület legalsó állása a legbiztonságosabb, és az ágyat ebben a pozícióban kell használni, amikor a gyermek már képes ülni.
- A matrac vastagságát úgy kell megválasztani, hogy a belső magasság (a matrac felületétől az ágykeret felső széléig mért távolság) a fekvőfelület legalsó állásában legalább 500 mm, a fekvőfelület legfelső pozícióiban pedig legalább 200 mm legyen.
- A matrac méretét úgy kell megválasztani, hogy a széleként, illetve az első és hátsó részen a matrac és az ágykeret között legfeljebb 30 mm rés maradjon.
- Az összeszerelésre szolgáló elemeknek mindig megfelelően rögzített állapotban kell lenniük. Rendszeresen ellenőrizze, és szükség esetén húzza újra ezeket az elemeket.
- Ne használja tovább az ágyat, amikor a gyermek már ki tud mászni belőle.

TR Bakım ve Emniyet Bilgileri

- Dikkat: Bebek beşiklerinin açık ateş kaynağının ya da elektrikli ısıtıcı, gaz sobası gibi güçlü ısı kaynaklarının yanına yerleştirilmelerinden emin olun.
- Dikkat: Parçaları kırılır, yırtılır, zedelenirse ya da herhangi bir parçası eksikirse beşiği kullanmayın. Yalnızca üretici tarafından önerilen veya parçaları kullanın.
- Dikkat: Nefesiz birkama ya da boğulma gibi durumlara neden olabilecek ip, perde ve braçol gibi nesnelere beşiğin içinde bırakılmamalıdır.
- Dikkat: Beşiğin içerisinde birden fazla şilte kullanılmalıdır.
- Seyahat beşiği, katlanabilir sistem tamamen kilitlendiğinde ve kilitler kontrol edildiğinde kullanılmalıdır başlanabilir.
- Beşiğin zemine en yakın bulunduğu pozisyon çocuk için en güvenli olanı olmakla birlikte çocuk oturacak kadar büyüdüğüde Milanmalı önerilir.
- Şiltenin kalınlığı, iç yükseklik (şiltenin üstünden beşik çerçevesinin üst kenarına kadar olan bölge) beşik tabanının en dar olan pozisyonunda 500 mm ve beşik tabanının en yüksek olduğu pozisyonunda 200 mm olacak şekilde seçilmelidir.
- Şiltenin boyutları, yanlarından ve uçlarından en fazla 30 mm boşluk kalacak şekilde seçilmelidir.
- Montaj için kullanılan köşebent cinsi ürünler periyodik olarak kontrol edilmeli ve gerekli görülürse sağlanmalıdır.
- Çocuk yataktan tirmanarak çıkabilecek kadar büyüdüğüde beşik kullanılmamalıdır.

GR Φροντίδα - και υποδείξεις ασφαλείας

- Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι η βρεφική κούβια δεν είναι τοποθετημένη κοντά σε εστίες φωτιάς ή ισχυρές πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικοί θερμαντήρες, σόφρες αερίου.
- Προσοχή: Μην χρησιμοποιείτε τη βρεφική κούβια εάν τα επιμέρους μέρη της είναι σπασμένα, ακιςμένα, φθαρμένα ή λείπουν. Χρησιμοποιείτε μόνο αναπληρωτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Προσοχή: Μην αφήνετε στη βρεφική κούβια αντικείμενα στα οποία μπορεί να ακαρωλώσει το παιδί ή που μπορεί να προκαλέσουν ασφάλεια ή τραυματισμό, όπως κροδώνια, κουρτίνες κλπ.
- Προσοχή: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ περισσότερα από ένα στρώματα στη βρεφική κούβια.
- Το παρκοκρέβατο είναι έτοιμο για χρήση μόνο εφόσον έχετε ελέγξει προσεκτικά ότι οι μηχανισμοί μανδάλωσης του συστήματος αναδιπλώσεως έχουν ασφαλιστεί σωστά πριν από τη χρήση.
- Η χαμηλότερη θέση της βάσης του κρεβατιού είναι η ασφαλέστερη και θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόλις το παιδί είναι σε θέση να καθίσει.
- Το πάχος του στρώματος πρέπει να επιλέγεται έτσι ώστε το εσωτερικό ύψος (από την επιφάνεια του στρώματος έως την άνω άκρη του πλάσιου του κρεβατιού) να είναι τουλάχιστον 500 mm στη χαμηλότερη θέση της βάσης του κρεβατιού και τουλάχιστον 200 mm στην υψηλότερη θέση της βάσης του κρεβατιού.
- Οι διαστάσεις του στρώματος πρέπει να είναι τέτοιες ώστε ένα μπορεί να προκύψει μέγιστο διάκενο 30 mm σε κάθε πλευρά.
- Τα εξαρτήματα συναρμολόγησής πρέπει να ασφαλιζονται πάντα σωστά, να ελέγχονται περιοδικά και, εάν είναι απαραίτητο, να σφίγγονται.
- Αν το παιδί είναι σε θέση να ακαρωλώσει και να βγει από την κούβια, η κούβια δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον.

RU Указания по уходу и технике безопасности

- Внимание: Убедитесь, что детская кроватка не находится вблизи открытого огня или сильных источников тепла, таких как электрические обогреватели, газовые плиты.
- Внимание: Прекратите использовать кроватку, если хотя бы одна из деталей сломана, оторвана, повреждена или утеряна. Используйте только рекомендованные производителем запасные части.
- Внимание: Не оставляйте в кроватке предметы, которые могут послужить опорой или которые могут стать причиной удушья или удушения, такие как веревки, шнурки от штор или занавесок и т. д.
- Внимание: Никогда не используйте более одного матраса в кроватке.
- Кроватка-манеж готова к использованию только тогда, когда все фиксирующие механизмы системы складывания закрплены. Внимательно проверьте и убедитесь в этом.
- Нижнее положение является более безопасным, дношке должно находиться в этом положении до тех пор, пока ребенок не научится сидеть.
- Толщина матраса должна быть подобрана таким образом, чтобы внутренняя высота (от поверхности матраса до верхнего края рамы кроватки) составляла не менее 50 см при нижнем положении дна и не менее 20 см при верхнем положении дна кроватки.
- Размер матраса должны быть подобран таким образом, чтобы зазор между матрасом и стенками кроватки по длине и ширине составлял не более 3 см.
- Монтажные соединительные детали всегда должны быть как следует закреплены, регулярно их проверяйте и подтягивайте по мере необходимости.
- Прекратите использовать кроватку, когда ребенок будет в состоянии из нее выбраться.

CN 维护及安全提示

- 警告：确保婴儿床远离明火或强热源，如电热器、燃气灶。
- 警告：当零件破损、撕裂、损坏或丢失时，请勿再使用婴儿床。请仅使用制造商推荐的更换部件。
- 警告：可能绑住双脚，或可能导致窒息或勒死的物体，如绳索、门帘/窗帘绳等，不应留在婴儿床内。
- 警告：切勿在婴儿床中使用多个床垫。
- 在使用旅行床之前必须锁好并仔细检查折叠床的锁扣，才可以使用旅行婴儿床。
- 在孩子长大后能够坐起来时，应该使用床架的最低位置来保证安全。
- 选择床垫厚度时注意，床架内宽（从床垫表面到床架顶部边缘）在床架最低位置至少为500毫米，在床架最高位置至少为200毫米。
- 床垫的尺寸必须满足长和宽都可与侧面和末端有最大30mm的间隙。
- 安装部件需紧密固定，定期检查，并在必要时重新拧紧。
- 如果孩子能够爬出床，则不应再使用此婴儿床。

JP メンテナンスと安全上の注意事項

- 警告：幼児用ベッドは、暖炉のそばや、輻射熱ヒーター、ガスレンジのような強い熱源の近くに置かないでください。
- 警告：部品が壊れたり、破れたり、損傷したり、欠けているときは、ベビーベッドをそれ以上使用しないでください。製造元が推奨する交換部品のみを使用してください。
- 警告：コード、カーテンコードなど、足踏める可能性があるオブジェクトや窓息または絞扼の原因となる可能性があるオブジェクトは、ベビーベッドに放置しないでください。
- 警告：ベビーベッドには2つ以上のマットレスを使用しないでください。
- 旅行用簡易ベッドを使用する前に折り畳みシステムのロック機構がロックされており、これが慎重にチェックされている場合にも、旅行用簡易ベッドが使用可能になります。
- ベッドベースの最も低い位置が最も安全で、子供が起き上がるのに十分な年齢になったらすぐに使用するべきです。
- マットレスの厚さは、(マットレスの表面からベッドフレームの上端までの)内部の高さが、ベッドベースの最も低い位置で少なくとも500 mm、ベッドベースの最も高い位置で少なくとも200 mmになるように選択する必要があります。
- マットレスの寸法は、長さと同様に、側面と端面間で、最大30 mmの隙間ができるようにする必要があります。
- 取り付け金具は常に適切に固定して定期的な点検し、必要ならば締め直すべきです。
- 子供がベッドから出ることができる場合、それ以上ベビーベッドを使用すべきではありません。

AE

تعليمات الرعاية - والسلامة

- تحذير: احرص على عدم وضع سرير الأطفال بالقرب من مصادر النيران المكشوفة أو مصادر الحرارة العالية مثل المدافئ الكهربائية أو مواقد الغاز.
- تحذير: امتنع عن استخدام سرير الأطفال في حالة تعرض أي من أجزائه للكسر، أو التمزق، أو التلف، أو فقدان أي منها. لا تستخدم سوى قطع الغيار الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- تحذير: يجب عدم ترك الأشياء التي يمكن الوقوف عليها أو التي قد تمثل سبباً للاختناق أو الخنق، مثل حبال الستائر/السنانير، وما شابه، في سرير الأطفال.
- تحذير: لا تستخدم مطلقاً أكثر من مرتبة واحدة في سرير الأطفال.
- لا يكون سرير السفر جاهزاً للاستخدام إلا بعد تعشيق اليات تأمين نظام الطي قبل استخدام السرير، وكذلك بعد فحص ذلك بعناية.
- يُعد ادنى وضع في قاعدة السرير هو الأكثر أمناً ويجب استخدامه إجبارياً بمجرد وصول الطفل للعلم الذي يسمح له للجلوس.
- يجب اختيار سمك المرتبة بحيث يبلغ الارتفاع الداخلي (من سطح المرتبة إلى الحافة العليا لإطار السرير) 500 م على الأقل في ادنى وضع لقاعدة السرير، و200 م في أعلى وضع لقاعدة السرير.
- يجب اختيار أبعاد المرتبة بحيث تكون هناك فجوة تفصل الطول والعرض عن الأختاب والأطراف بمقدار لا يزيد عن 30 م.
- يجب الحرص دائماً على تثبيت قطع التركيب على نحو صحيح، وكذلك فحصها بانتظام وإعادة إحكام ربطها عند الضرورة.
- يجب التوقف عن استخدام سرير الأطفال، عندما يصبح الطفل قادراً على تسلقه والخروج منه.